

MANUAL JL 250

GAF



JL250cc

Este manual describe el funcionamiento y mantenimiento básicos de este vehículo, que debe leerse atentamente antes de utilizarlo.

CONTENIDO

1. INTRODUCTION.....	1
2. COMPRENSIÓN DE LAS ADVERTENCIAS.....	7
3. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD.....	9
4. INSPECCIÓN DIARIA PREVIA AL VIAJE.....	14
5. ADVERTENCIAS DE OPERACIÓN.....	15
6. NUMERO DE BASTIDOR.....	31
7. FUNCIONES DE CONTROL Y PIEZAS.....	32
8. ARRANQUE DEL MOTOR.....	46
9. PERIODO DE RODAJE DEL VEHÍCULO.....	47
10. EQUIPO DE CONDUCCIÓN.....	48
11. TRANSPORTANDO CARGAS.....	49
12. EQUITACIÓN.....	51
13. SISTEMA CVT.....	61
14. BATERERÍA.....	62
15. SISTEMA DE ESCAPE.....	65
16. MAINTENANCE.....	66

17. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....83

18. ESPECIFICACIONES.....88

19. DIAGRAMA DE CABLEADO.....89

1. INTRODUCCION

Felicitaciones por la compra de su vehículo. Nos enorgullece ofrecerle este producto diseñado y fabricado con los más altos estándares de rendimiento y calidad. Estamos seguros de que disfrutará de niveles superiores de rendimiento, confiabilidad, comodidad de conducción y seguridad.

Este manual se proporciona para ayudar al propietario y operador de este vehículo a familiarizarse con las características de funcionamiento y las numerosas funciones que ofrece. El manual también incluye información sobre el cuidado y mantenimiento de su vehículo.

Lea este manual detenidamente. La información contenida en este Manual del Propietario y las etiquetas de advertencia que se incluyen con este producto le ayudarán a mantener su VEHÍCULO. Asegúrese de comprender y seguir todas las advertencias e instrucciones de este material.

Si no recibió alguno de los materiales mencionados anteriormente, llame a su concesionario y solicite que se los envíen.

Aviso de seguridad importante

Nunca modifique el motor, el sistema de transmisión ni los sistemas mecánicos o eléctricos de su VEHÍCULO. Nunca instale piezas ni accesorios de repuesto diseñados para aumentar la velocidad o la potencia de su VEHÍCULO. El incumplimiento de estas advertencias aumenta el riesgo de accidentes que puedan causar la MUERTE o LESIONES GRAVES.

NOTA

La adición y el uso de ciertos accesorios, incluidos (entre otros) cortadoras de césped, cuchillas, pulverizadores, cabrestantes y parabrisas, cambiarán las características de manejo de su VEHÍCULO.

Practique una conducción responsable de VEHÍCULOS

Asegúrese de comprender y cumplir con todas las leyes y requisitos de conducción locales, estatales/provinciales y federales/nacionales.

Recuerde: respete su vehículo, el medio ambiente y la propiedad ajena.

Usted es responsable de su seguridad y la de quienes lo rodean al conducir.



ADVERTENCIA

OPERAR SU VEHÍCULO PUEDE SER PELIGROSO.

Una colisión o un vuelco pueden ocurrir rápidamente si no toma las precauciones adecuadas, incluso durante maniobras rutinarias como girar y conducir en pendientes o sobre obstáculos.

Para su seguridad, comprenda y siga todas las advertencias contenidas en esta Guía del Operador y en las etiquetas de su vehículo. ¡No seguir estas advertencias puede causar **LESIONES GRAVES O LA MUERTE!**

Mantenga esta Guía del Operador con el vehículo en todo momento.



ADVERTENCIA

Ignorar cualquiera de las precauciones e instrucciones de seguridad contenidas en esta Guía del operador y en las etiquetas del producto puede provocar lesiones graves, incluida la posibilidad de muerte.



ADVERTENCIA

This product contains or emits chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Infórmate antes de ir

Para saber cómo reducir el riesgo de lesiones o muerte para usted o para otras personas, lea esta Guía del Operador antes de operar el vehículo.

Además, lea todas las etiquetas de seguridad de su VEHÍCULO.

No seguir las advertencias de esta Guía del Operador puede provocar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Recomendación de edad

Estos vehículos son de categoría “G” (modelo de uso general). Siga siempre esta recomendación de edad:

Estos vehículos están diseñados para uso recreativo por parte de un conductor experimentado, mayor de 16 años.

Curso de formación

Nunca opere este vehículo sin la instrucción adecuada. Realice un curso de capacitación. Todos los operadores deben recibir capacitación de un

instructor certificado.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD DEL VEHÍCULO, comuníquese con un distribuidor autorizado para conocer los cursos de capacitación disponibles más cerca de usted.

Acerca de esta Guía del operador

Conserve esta Guía del Operador en el vehículo para consultarla en tareas como mantenimiento, resolución de problemas e instrucciones a terceros.

La información contenida en este documento es correcta al momento de su publicación. Sin embargo, mantenemos una política de mejora continua de nuestros productos sin imponernos la obligación de instalarla en productos fabricados previamente. Debido a cambios recientes, podrían surgir algunas diferencias entre el producto fabricado y las descripciones o especificaciones de esta guía. Nos reservamos el derecho de discontinuar o cambiar especificaciones, diseños, características, modelos o equipos en cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación.

Esta Guía del Operador debe permanecer con el vehículo al momento de su venta.

Aviso a los padres

Revise esta Guía del Usuario con cualquier usuario del vehículo.

Revise con los niños las instrucciones sobre su uso seguro y adecuado, prestando especial atención a las etiquetas de seguridad del producto, antes de permitirles usar el vehículo.

Comprenda los controles y el funcionamiento del vehículo y lea atentamente la Guía del Usuario.

Recuerde siempre que su enfoque en la seguridad influye en el niño.



ADVERTENCIA

Este VEHÍCULO no es un juguete.

Los niños difieren en habilidades, capacidades físicas y juicio. Algunos niños podrían no ser capaces de conducir un vehículo con seguridad..

Ningún menor de 16 años debe conducir un vehículo sin la supervisión de un adulto en todo momento.

Nunca permita que un niño siga usando el vehículo si no tiene las habilidades, la fuerza o el criterio necesarios para conducirlo con seguridad.

Al leer esta Guía del operador, recuerde que:



ADVERTENCIA

Indica un peligro potencial que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte..

UN VEHÍCULO PUEDE SER PELIGROSO DE OPERAR

. Un vehículo se maneja de forma diferente a otros, como motocicletas y automóviles. Si no se toman las precauciones adecuadas, un vuelco puede ocurrir rápidamente, incluso durante maniobras rutinarias como girar y conducir en pendientes o sobre obstáculos.



LESIONES GRAVES O MUERTE

Lea atentamente este manual y todas las etiquetas y siga los procedimientos de operación descritos.

Nunca opere un VEHÍCULO sin la instrucción adecuada. Realice un curso de capacitación. Los principiantes deben recibir capacitación de un instructor certificado. Contacte con un concesionario autorizado de VEHÍCULOS para obtener información sobre los cursos de capacitación más cercanos.

No permita que menores de edad conduzcan los modelos de VEHÍCULOS.

Nunca permita que un invitado opere este VEHÍCULO a menos que haya leído este manual y todas las etiquetas del producto y haya completado un curso de capacitación certificado.

Nunca opere un VEHÍCULO sin usar un casco homologado que le quede bien. También debe usar protección ocular (gafas o careta), guantes, botas, camisa o chaqueta de manga larga y pantalones largos.

Nunca consuma alcohol ni drogas antes ni durante la operación de este VEHÍCULO.

Nunca opere a velocidades excesivas. Siempre conduzca a una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad, las condiciones de operación y su experiencia.

Nunca intente hacer caballitos, saltos ni otras acrobacias. Siempre inspeccione su VEHÍCULO cada vez que lo utilice para asegurarse de que esté en condiciones seguras de funcionamiento, siga siempre los procedimientos de inspección y mantenimiento.

Mantenga siempre ambas manos en el manillar y ambos pies en los reposapiés del VEHÍCULO durante la operación.

Conduzca siempre despacio y tenga mucho cuidado al operar en terrenos desconocidos. Esté siempre atento a las condiciones cambiantes del terreno al operar el VEHÍCULO.

Nunca opere en terrenos excesivamente irregulares, resbaladizos o sueltos. Siga siempre los procedimientos adecuados para girar, como se describe en este manual. Practique girar a baja velocidad antes de intentar girar a mayor velocidad. No gire a velocidad excesiva.

Si ha sufrido un accidente, haga que un concesionario autorizado revise el VEHÍCULO.

Nunca opere el VEHÍCULO en pendientes demasiado empinadas para el VEHÍCULO o para sus habilidades. Practique en pendientes más pequeñas antes de intentar subir pendientes más grandes.

Siga siempre los procedimientos adecuados para subir pendientes, como se describe en este manual. Revise el terreno cuidadosamente antes de comenzar a subir cualquier pendiente. Nunca suba pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas. Desplace su peso hacia adelante. Nunca acelere bruscamente ni haga cambios de marcha bruscos. Nunca suba una cuesta a alta velocidad.

Siga siempre los procedimientos adecuados para descender y frenar en pendientes, tal como se describe en este manual. Revise el terreno cuidadosamente antes de iniciar el descenso. Desplace su peso hacia atrás. Nunca descienda una pendiente a alta velocidad. Evite descender una pendiente en ángulo, ya que esto podría provocar una inclinación pronunciada del vehículo. Descienda la pendiente en línea recta siempre que sea posible. Siga siempre los procedimientos adecuados para cruzar la

ladera de una pendiente, tal como se describe en este manual. Evite pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas. Desplace su peso hacia el lado ascendente del VEHÍCULO. Nunca intente girar el VEHÍCULO en una pendiente hasta que domine la técnica de giro descrita en este manual en terreno llano. Evite cruzar la ladera de una pendiente empinada siempre que sea posible.

Utilice siempre los procedimientos adecuados si se cala o retrocede al subir una pendiente. Para evitar que se cala, mantenga una velocidad constante al subir una pendiente. Si se cala o retrocede, siga el procedimiento especial de frenado descrito en este manual. Descienda del vehículo por el lado que sube la pendiente o hacia cualquier lado si va cuesta arriba. Dé la vuelta al vehículo y vuelva a subir, siguiendo el procedimiento descrito en este manual.

Compruebe siempre si hay obstáculos antes de operar en una zona nueva. Nunca intente pasar sobre obstáculos grandes, como rocas grandes o árboles caídos. Siga siempre los procedimientos adecuados al pasar sobre obstáculos, como se describe en este manual.

Tenga cuidado de no derrapar o deslizarse. En superficies resbaladizas, como hielo, conduzca despacio y con mucho cuidado para reducir la posibilidad de derrapar o deslizarse sin control.

Evite operar el vehículo en aguas profundas o con corrientes rápidas. Evite aguas que excedan la profundidad máxima recomendada, conduzca despacio, equilibre su peso cuidadosamente, evitando movimientos bruscos, y mantenga un movimiento de avance lento y constante. No realice giros ni frenadas bruscas, ni cambios bruscos de aceleración.

Los frenos mojados pueden reducir la capacidad de frenado. Pruebe los frenos después de salir del agua. Si es necesario, aplíquelos ligeramente varias veces para que la fricción seque las pastillas.

Asegúrese siempre de que no haya obstáculos ni personas detrás al conducir en reversa. Cuando sea seguro hacerlo, conduzca despacio. Evite realizar giros bruscos en reversa.

Utilice siempre el tamaño y tipo de neumáticos especificados en este manual, "18. ESPECIFICACIONES". Mantenga siempre la presión correcta de los neumáticos, como se describe en este manual, "18. ESPECIFICACIONES".

Nunca modifique un VEHÍCULO mediante la instalación o el uso incorrecto de accesorios.

Nunca exceda la capacidad de carga indicada para un VEHÍCULO. La carga debe estar bien distribuida y sujeta de forma segura. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones de este manual para transportar carga. Deje una mayor distancia de frenado.

2. COMPRENSIÓN DE LAS ADVERTENCIAS

ATENCIÓN:

¡ESTE VEHÍCULO NO ES UN JUGUETE!

LEA Y COMPRENDA LAS ADVERTENCIAS Y EL MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DE LA OPERACIÓN.



CONOZCA SU VEHÍCULO ANTES DE COMENZAR A CONDUCIR!

Lea este manual detenidamente y consulte las distintas áreas que se abordan en su máquina. Operar este vehículo conlleva responsabilidades por su seguridad personal, la seguridad de los demás y la protección del medio ambiente.

NOTA: Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo para fines de representación general. Su modelo puede ser diferente..

Las ADVERTENCIAS identifican instrucciones o procedimientos especiales que, de no seguirse correctamente, podrían causar lesiones personales o la muerte. Lea atentamente todas las ADVERTENCIAS de este manual. Siga sus instrucciones para su seguridad.

Las siguientes palabras de advertencia de precaución se utilizan en todo este manual para transmitir los siguientes mensajes:



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en su máquina o en este manual, preste atención a la posibilidad de lesiones personales. Su seguridad está en juego.!



ADVERTENCIA

Indica un peligro potencial que podría provocar lesiones graves o la muerte..



PRECAUCION

Indica un peligro potencial que puede provocar lesiones personales menores o daños al vehículo.



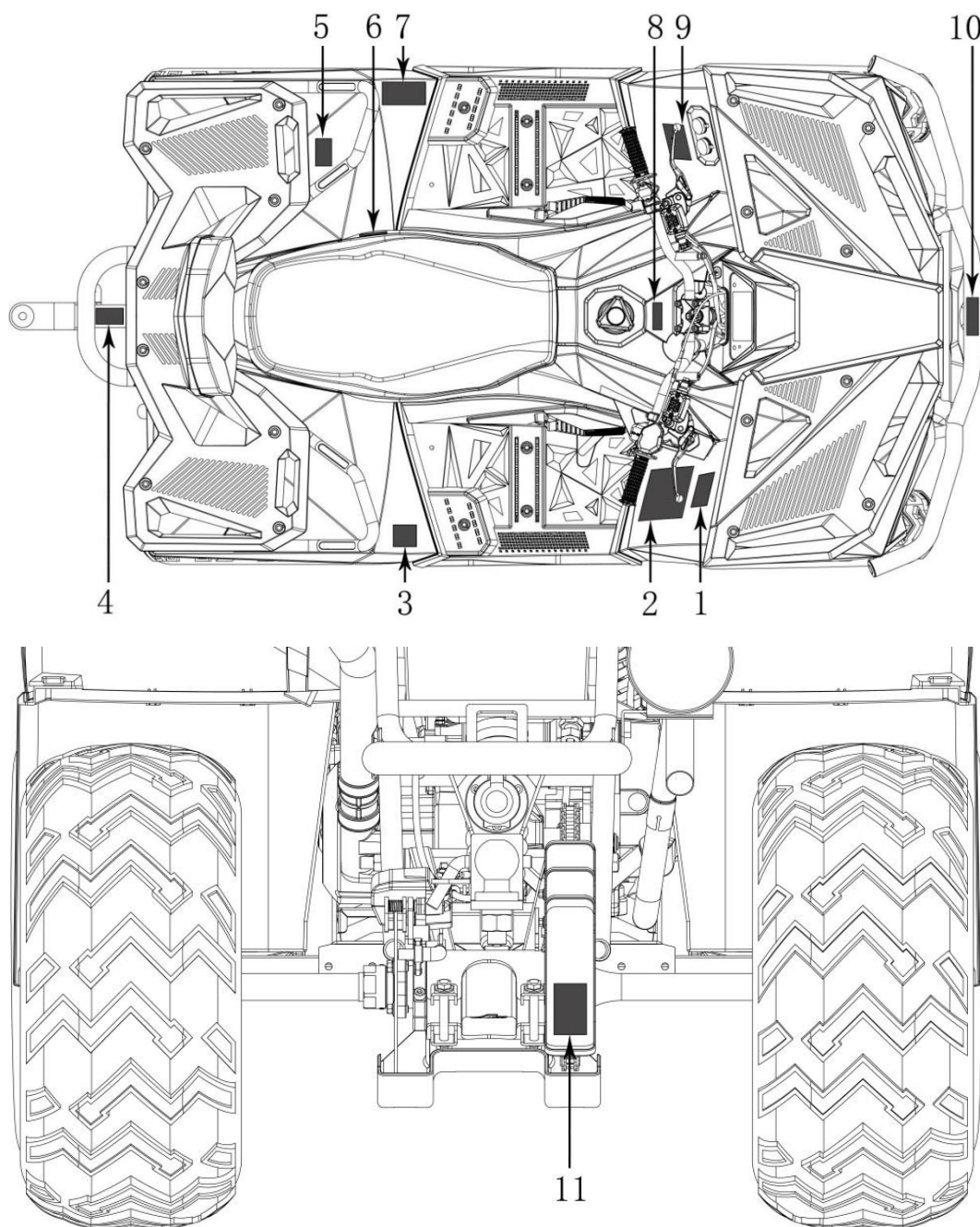
PRECAUCION

Indica una situación que puede provocar daños a la máquina..

NOTA La palabra “NOTA” en este manual le alertará sobre información o instrucciones clave.

3. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

NOTA: Se han colocado calcomanías de advertencia en el vehículo para su protección. Lea y siga atentamente las instrucciones de cada calcomanía. Si alguna calcomanía se vuelve ilegible o se desprende, contacte a su concesionario para obtener una nueva..



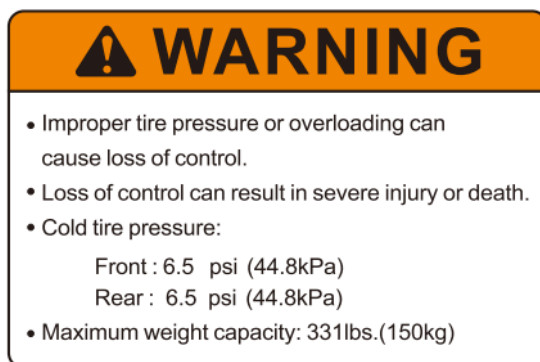
1. Etiqueta de advertencia del estante delantero



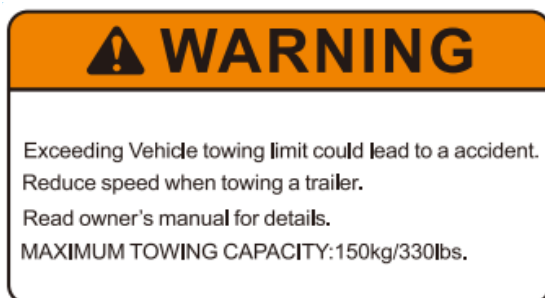
2. Etiqueta de advertencia general



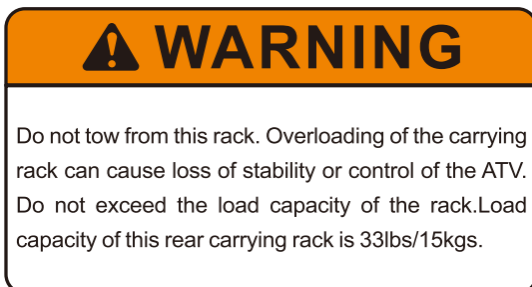
3. Etiqueta de advertencia combinada de presión de neumáticos y sobrecarga



4. Etiqueta de advertencia combinada de presión de neumáticos y sobrecarga



5. Etiqueta de advertencia del portaequipajes trasero



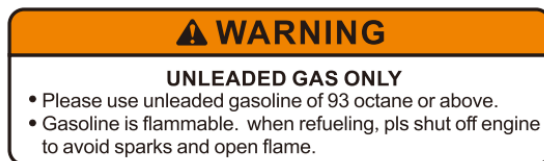
6. Etiqueta de advertencia del soporte del asiento



7. Passenger Warning Label



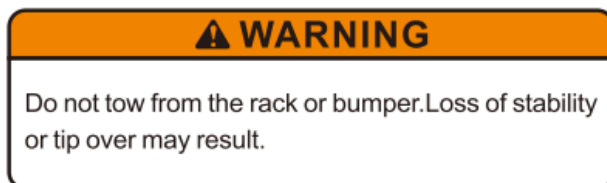
8 Etiqueta de advertencia de límite de combustible



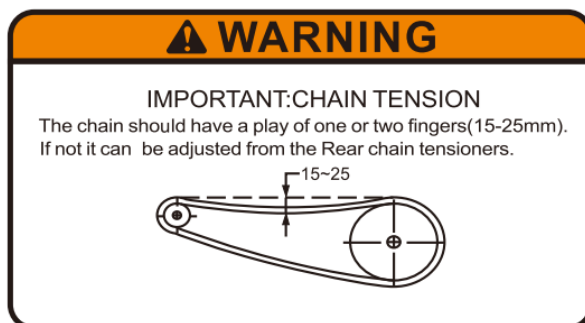
9. Etiqueta de advertencia de recomendación de edad



10. Etiqueta de advertencia de remolque de parachoques



11. Etiqueta de advertencia de cadena



4. INSPECCIÓN DIARIA PREVIA AL VIAJE



ADVERTENCIA

Debe inspeccionar su VEHÍCULO cada vez antes de conducir para asegurarse de que esté en buen estado de funcionamiento. Si no se realiza una inspección adecuada, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice la siguiente lista de verificación para verificar que su máquina esté funcionando correctamente cada vez que viaje.

Artículo/Procedimiento de inspección

1. Neumáticos: revisar el estado y la presión.
2. Tanque de combustible: llenar el tanque hasta el nivel correcto.
3. Frenos: revisar el funcionamiento, el ajuste y el nivel de líquido; agregar líquido de frenos si es necesario.
4. Acelerador: verificar que funcione libremente y que cierre.
5. Faros delanteros/traseros/luz de freno: verificar el funcionamiento de todas las luces direccionales e interruptores.
6. Interruptor de parada del motor: verificar su correcto funcionamiento.
7. Ruedas: verificar el apriete de las tuercas de las ruedas y del eje; verificar que las tuercas del eje estén bien sujetas con pasadores de chaveta..
8. Elemento del filtro de aire: revisar si hay suciedad; limpiar o reemplazar.
9. Dirección: verificar su correcto funcionamiento y detectar cualquier holgura inusual en alguna zona.
10. Piezas sueltas: inspeccionar visualmente el vehículo para detectar componentes dañados o tuercas, pernos o fijaciones sueltas.

- 11. Cascos, gafas protectoras y ropa de los operadores.**
- 12. Revisar el nivel de aceite del motor y de la transmisión; agregar si es necesario.**
- 13. Verificar la tensión de la cadena y ajustarla si es necesario.**

5. ADVERTENCIAS DE OPERACIÓN



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO sin la instrucción y capacitación adecuadas.

QUÉ PUEDE SUCEDER

El riesgo de accidente aumenta considerablemente si el operador no sabe cómo operar el VEHÍCULO correctamente en diferentes situaciones y en distintos tipos de terreno.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Los operadores principiantes e inexpertos deben completar el curso de capacitación certificado. Posteriormente, deben aprender regularmente las técnicas descritas en el Manual del Propietario.

Para obtener más información sobre el curso de capacitación, comuníquese con un concesionario autorizado de VEHÍCULOS..



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO sin usar casco homologado, protección ocular y ropa protectora.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Operar sin casco homologado aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en la cabeza o incluso la muerte en caso de accidente.

Operar sin protección ocular puede provocar un accidente y aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Use siempre un casco homologado que le quede bien.

También debe usar: protección ocular (gafas o careta), guantes, botas, camisa o chaqueta de manga larga y pantalones largos.



ADVERTENCIA



PELIGRO **Llevar a más de un pasajero** **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Reduce considerablemente su capacidad para mantener el equilibrio y controlar el vehículo.

Podría causar un accidente, con lesiones para usted o su pasajero.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca lleve a más de un pasajero.

WARNING



PELIGRO
Llevar i

QUÉ PUEDE SUCEDER

Reduce considerablemente su capacidad para mantener el equilibrio y controlar el vehículo.

Podría causar un accidente, con lesiones para usted o su pasajero.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

El portaequipajes trasero es para que el conductor cargue mercancías; no se puede usar para transportar pasajeros.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO después de consumir alcohol o drogas.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría afectar gravemente su juicio.

Podría hacer que reaccione con mayor lentitud.

Podría afectar su equilibrio y percepción.

Podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca consuma alcohol ni drogas antes ni durante la conducción de este VEHÍCULO.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO a velocidades excesivas.

QUÉ PUEDE SUCEDER

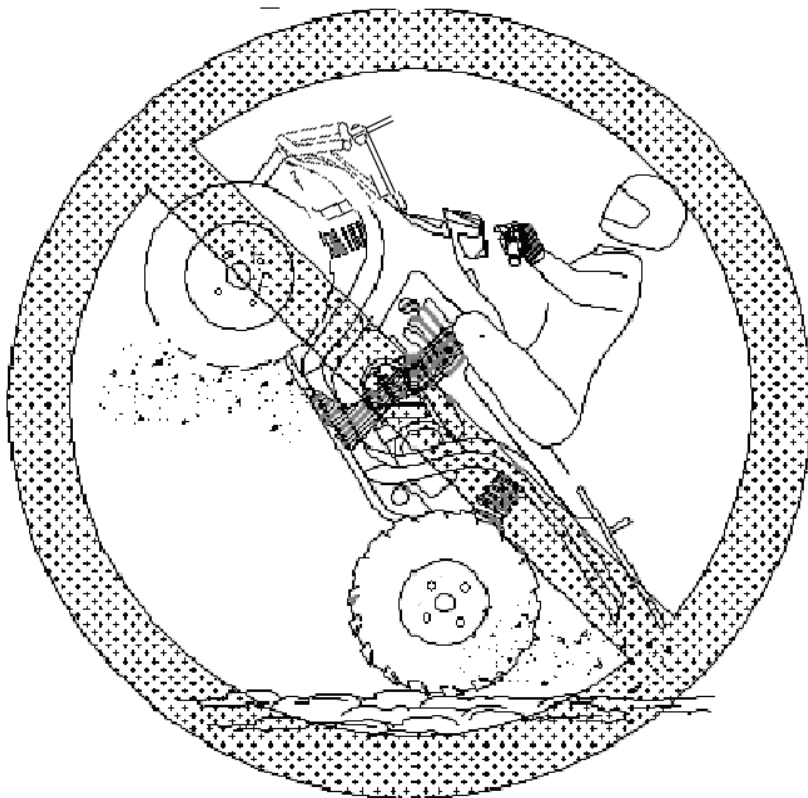
Aumenta la probabilidad de perder el control del VEHÍCULO, lo que puede provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Conduzca siempre a una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y su experiencia.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

Intentar caballitos, saltos y otras acrobacias.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Aumenta la probabilidad de accidente, incluyendo un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca intentes acrobacias, como caballitos o saltos.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

No inspeccionar el VEHÍCULO antes de operarlo y sin el mantenimiento adecuado.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Aumenta la posibilidad de accidentes o daños al equipo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Inspeccione siempre su VEHÍCULO cada vez que lo use para asegurarse de que esté en condiciones seguras de funcionamiento.

Siga siempre los procedimientos y programas de inspección y mantenimiento descritos en el Manual del Propietario.



ADVERTENCIA

RIESGO POTENCIAL

Retirar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante la operación.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Retirar incluso una mano o un pie puede reducir su capacidad para controlar el VEHÍCULO o podría provocar la pérdida del equilibrio y una caída.

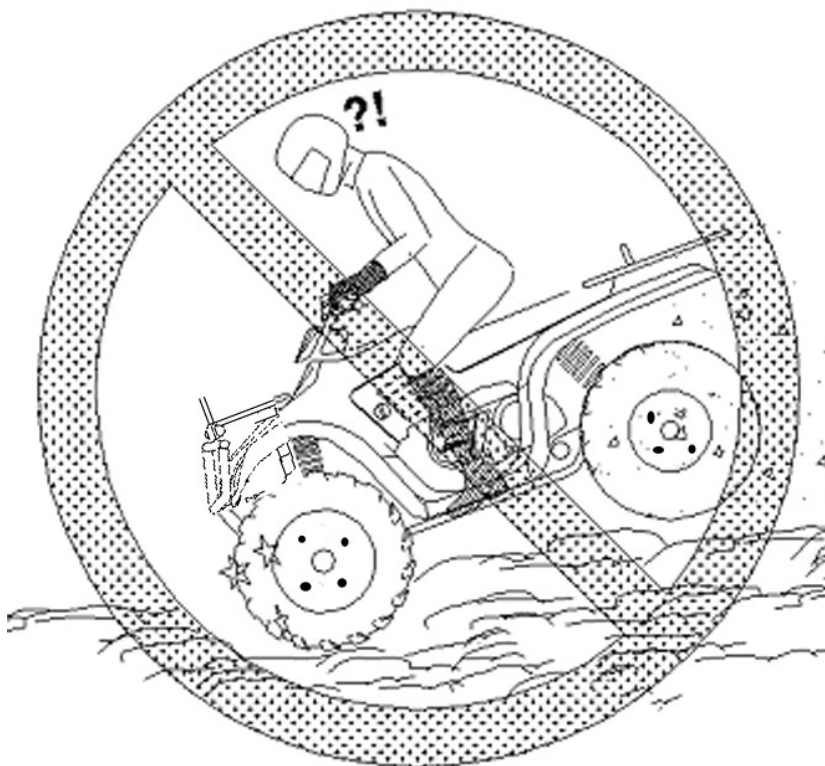
Si retira un pie del reposapiés, podría tocar las ruedas traseras, lo que podría lesionarlo o provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL RIESGO

Mantenga siempre ambas manos en el manillar y ambos pies en los reposapiés de su VEHÍCULO durante la operación.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

No tener mucho cuidado al operar este **VEHÍCULO** en terrenos desconocidos.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Puede encontrarse con rocas, baches o agujeros ocultos sin tiempo suficiente para reaccionar.

Podría provocar que el **VEHÍCULO** vuelque o pierda el control.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Conduzca despacio y tenga mucho cuidado al operar en terrenos desconocidos.

Siempre esté atento a las condiciones cambiantes del terreno al operar el **VEHÍCULO**..



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

No tener mucho cuidado al conducir en terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría causar la pérdida de tracción o el control del vehículo, lo que podría provocar un accidente, incluido un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

No conduzca en terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos hasta que haya aprendido y practicado las habilidades necesarias para controlar el VEHÍCULO en dichos terrenos.
Siempre tenga especial cuidado en este tipo de terrenos..



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Subir cuestas de forma incorrecta.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría causar la pérdida de control o el vuelco del VEHÍCULO.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Siga siempre los procedimientos adecuados para subir cuestas, tal como se describe en el Manual del Propietario.

Revise siempre el terreno cuidadosamente antes de comenzar a subir una cuesta.

Nunca suba cuestas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas.

Desplace su peso hacia adelante.

Nunca acelere repentinamente. El VEHÍCULO podría volcar hacia atrás.

Nunca pase por encima de una cuesta a alta velocidad. Un obstáculo, una pendiente pronunciada u otro vehículo o persona podría estar al

otro lado de la cuesta..



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Giros incorrectos.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

El vehículo podría perder el control y provocar una colisión o un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Siga siempre los procedimientos adecuados para girar, tal como se describe en el Manual del Propietario.

Nunca gire a una velocidad excesiva.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Conducir en pendientes muy empinadas.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

El vehículo puede volcar con mayor facilidad en pendientes muy empinadas que en superficies planas o pequeñas.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca conduzca el VEHÍCULO en pendientes demasiado empinadas para él o para sus capacidades.

Practique en pendientes más pequeñas antes de intentar subir pendientes más pronunciadas.

Nunca conduzca el VEHÍCULO en pendientes con una inclinación superior a 15°.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Bajada incorrecta.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Podría causar la pérdida de control o el vuelco del VEHÍCULO.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Siga siempre los procedimientos adecuados para bajar pendientes, tal como se describe en el Manual del Propietario.

NOTA: Se requiere una técnica especial para frenar al bajar pendientes.

Siempre revise el terreno cuidadosamente antes de comenzar a bajar una pendiente.

Desplace su peso hacia atrás.

Nunca baje una pendiente a alta velocidad.

Evite bajar una pendiente en un ángulo que pueda hacer que el vehículo se incline bruscamente hacia un lado. Baje la pendiente en línea recta siempre que sea posible.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Cruzar cuestas o girar en ellas de forma incorrecta.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Podría causar la pérdida de control o el vuelco del VEHÍCULO.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca intente girar el VEHÍCULO en una cuesta hasta que domine la técnica de giro descrita en el Manual del Propietario en terreno llano.

Tenga mucho cuidado al girar en una cuesta.

Evite cruzar la ladera de una cuesta empinada si es posible.

Al cruzar la ladera de una cuesta:

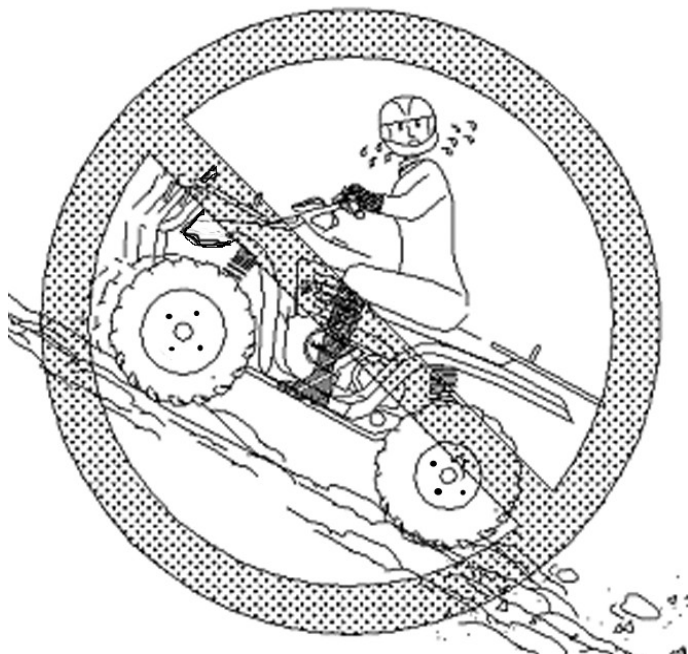
Siga siempre los procedimientos adecuados descritos en el Manual del Propietario.

Evite las cuestas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas.

Desplace su peso hacia el lado del VEHÍCULO que está cuesta arriba.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

Calamieto, retroceso o bajada incorrecta al subir una pendiente.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría provocar el vuelco del VEHÍCULO.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Mantenga una velocidad constante al subir una pendiente.

Si pierde toda velocidad:

Mantenga su peso cuesta arriba.

Aplique los frenos.

Bloquee el freno de estacionamiento después de detenerse.

Si el VEHÍCULO comienza a rodar hacia atrás:

Mantenga su peso cuesta arriba; nunca aplique la potencia del motor.

Nunca aplique el freno trasero mientras rueda hacia atrás.

Aplique el freno de una sola palanca gradualmente.

Cuando se haya detenido por completo, aplique también el freno trasero y luego bloquee el freno de estacionamiento.

Bájese por el lado cuesta arriba o hacia cualquier lado si la pendiente está en línea recta.

Dé la vuelta al VEHÍCULO y vuelva a subir, siguiendo el procedimiento descrito en el Manual del Propietario.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Conducción incorrecta sobre obstáculos.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría causar la pérdida de control o una colisión. Podría provocar el vuelco del VEHÍCULO.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Antes de conducir en una zona nueva, compruebe si hay obstáculos. Extreme las precauciones al conducir sobre obstáculos grandes, como rocas grandes o árboles caídos.

Si no puede evitar los obstáculos, siga el procedimiento descrito en el Manual del Propietario.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Derrapaje o deslizamiento al frenar.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría perder el control del VEHÍCULO.

También podría recuperar la tracción inesperadamente, lo que podría provocar que el VEHÍCULO vuelque.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

En superficies resbaladizas, como hielo, conduzca despacio y tenga mucho cuidado para reducir la posibilidad de derrapar o deslizarse sin control.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO en aguas profundas o con corrientes rápidas.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Las llantas pueden flotar, causando pérdida de tracción y control, lo que podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca opere el VEHÍCULO en aguas que excedan la profundidad máxima recomendada en este manual.

Evite operar el VEHÍCULO en aguas profundas o con corrientes rápidas.

Si no puede evitar el agua, conduzca despacio, equilibre su peso cuidadosamente, evitando giros o frenadas repentinas, y no realice cambios bruscos de aceleración.

Recuerde que los frenos mojados pueden reducir la capacidad de frenado.

Pruebe los frenos después de salir del agua. Si es necesario, aplíquelos varias veces para que la fricción seque las pastillas.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar reversa incorrectamente.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Podría chocar con un obstáculo o una persona detrás de usted, lo que podría provocar lesiones graves.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Al seleccionar la reversa, asegúrese de que no haya obstáculos ni personas detrás. Cuando sea seguro avanzar, conduzca despacio..



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO con neumáticos inadecuados o con una presión inadecuada o desigual.

QUÉ PUEDE SUCEDER

El uso de neumáticos inadecuados en este VEHÍCULO, o su operación con una presión inadecuada o desigual, puede causar la pérdida de control y aumentar el riesgo de accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo especificados en el Manual del Propietario de este vehículo.

Mantenga siempre la presión adecuada de los neumáticos, como se describe en el Manual del Propietario.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Operar este VEHÍCULO con modificaciones indebidas.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

La instalación incorrecta de accesorios o la modificación de este vehículo pueden causar cambios en el manejo, lo que en algunas situaciones podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca modifique este VEHÍCULO mediante la instalación o el uso incorrecto de accesorios. Todas las piezas y accesorios añadidos a este vehículo deben ser componentes originales o equivalentes diseñados para su uso en este VEHÍCULO y deben instalarse y utilizarse según las instrucciones. Si tiene alguna pregunta, consulte a un concesionario autorizado.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Sobrecargar este VEHÍCULO o transportar o remolcar carga de forma incorrecta.

QUÉ PUEDE SUCEDER

Podría causar cambios en el manejo del vehículo, lo que podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca exceda la capacidad de carga indicada para este VEHÍCULO.

La carga debe estar correctamente distribuida y sujeta de forma segura.

Reduzca la velocidad al transportar carga o remolcar un remolque.

Deje una mayor distancia de frenado.

Siga siempre las instrucciones del Manual del Propietario para transportar carga o remolcar un remolque.



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

Conducir sobre lagos y ríos congelados.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Pueden producirse lesiones graves o la muerte si el VEHÍCULO o el operador rompen el hielo.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Nunca conduzca su VEHÍCULO sobre una masa de agua congelada sin antes asegurarse de que el hielo sea lo suficientemente grueso y firme como para soportar la máquina y a su operador, así como la fuerza generada por un vehículo en movimiento..



ADVERTENCIA

Después de un vuelco o un accidente, haga que un concesionario de servicio calificado revise toda la máquina, incluidos, entre otros, los frenos, el acelerador y la dirección para detectar posibles daños..



ADVERTENCIA

La operación segura de este vehículo de paseo requiere buen juicio y habilidades físicas. Las personas con discapacidades cognitivas o físicas que operan este vehículo tienen un mayor riesgo de vuelco y pérdida de control, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte..



CUIDADO

Mantenga los materiales combustibles alejados del sistema de escape.
Podría producirse un incendio.

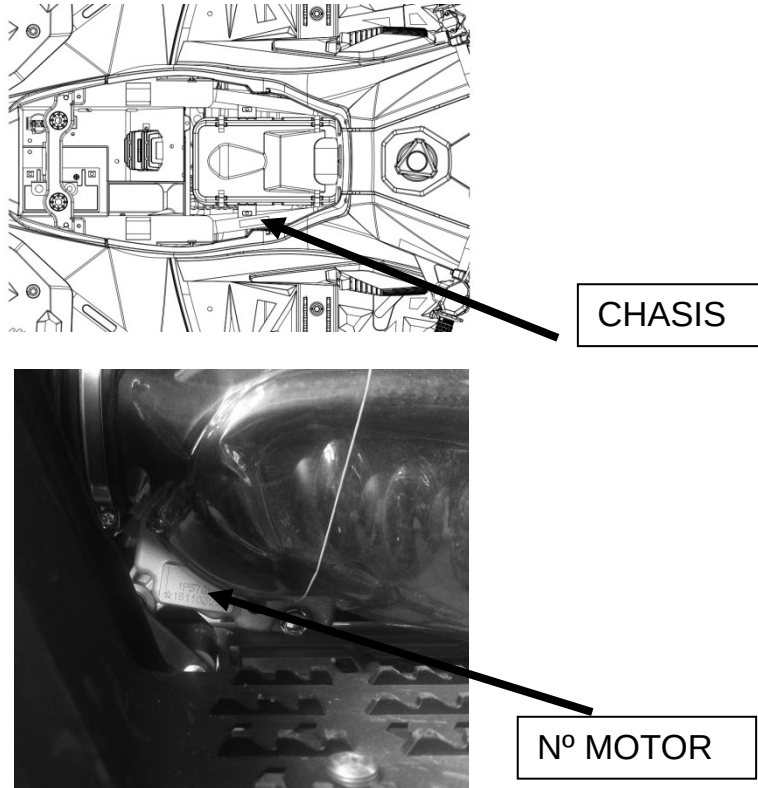


CUIDADO

Quemaduras por piezas calientes

Algunos componentes se calientan durante el funcionamiento. Evite el contacto con dichas piezas durante y poco después del funcionamiento para evitar quemaduras.

6. CHASIS N°.



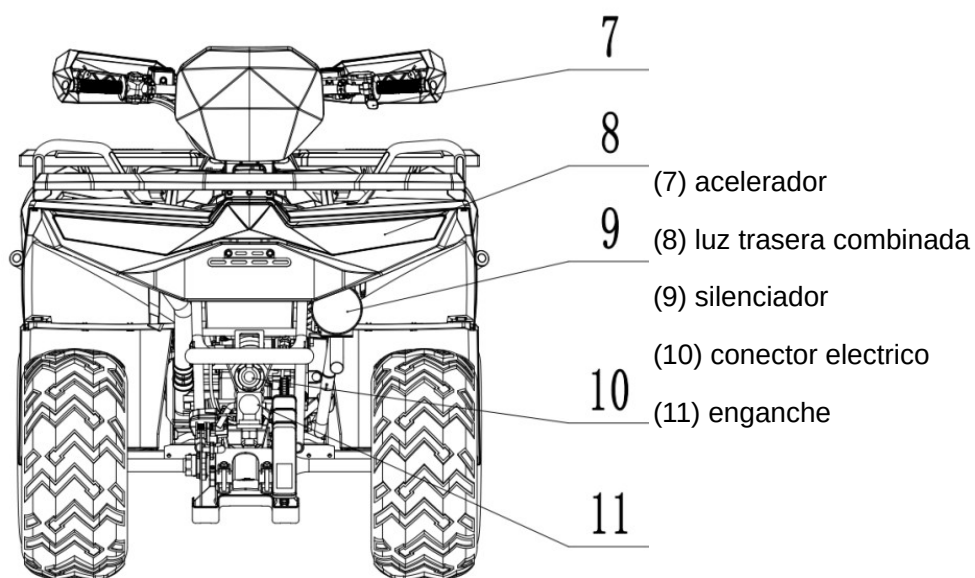
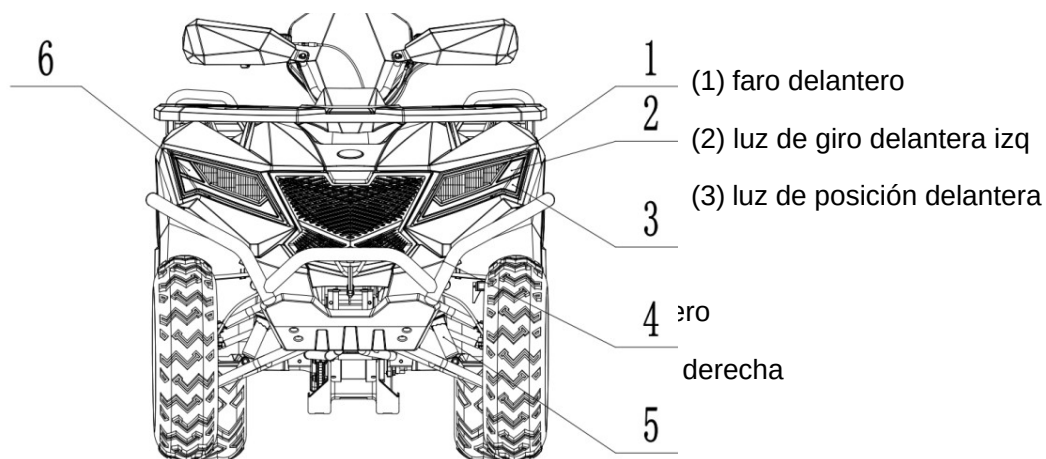
Anote estos números de su VEHÍCULO en los espacios provistos.

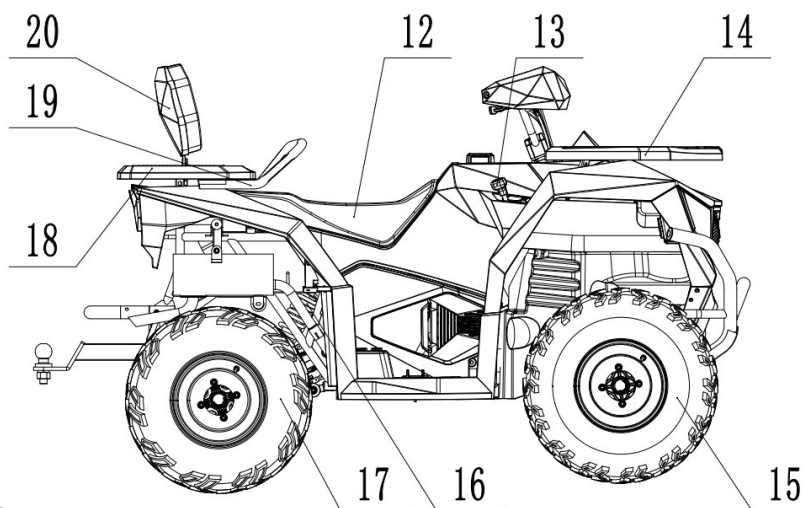
1. CHASIS (en el tubo de acero derecho del chasis, debajo del asiento)
2. Código del motor (en el lado izquierdo de la caja)

Retire la llave de repuesto y guárdela en un lugar seguro. Su llave solo se puede duplicar obteniendo una llave en blanco y cortándola para que coincida con la suya.

El VIN y el código de motor del vehículo son importantes para identificar el modelo al registrarlo, obtener un seguro o cuando se necesiten piezas de repuesto. En caso de robo, estos números son esenciales para recuperar e identificar su vehículo.

7. 7. FUNCIONES DE CONTROL Y DE LAS PIEZAS

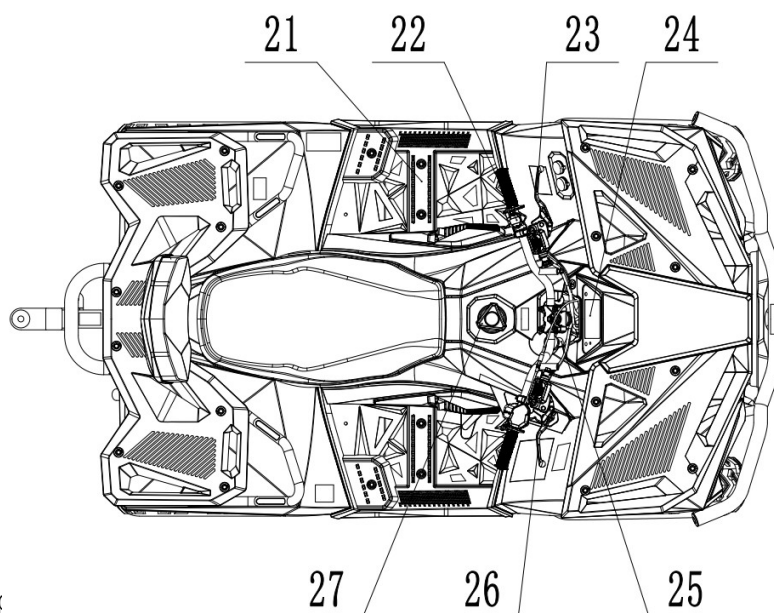




(12) as

(15) rueda delantera (16) amortiguador trasero (17) rueda trasera

(18) parrilla trasera (19) apoyabrazos (20) respaldar

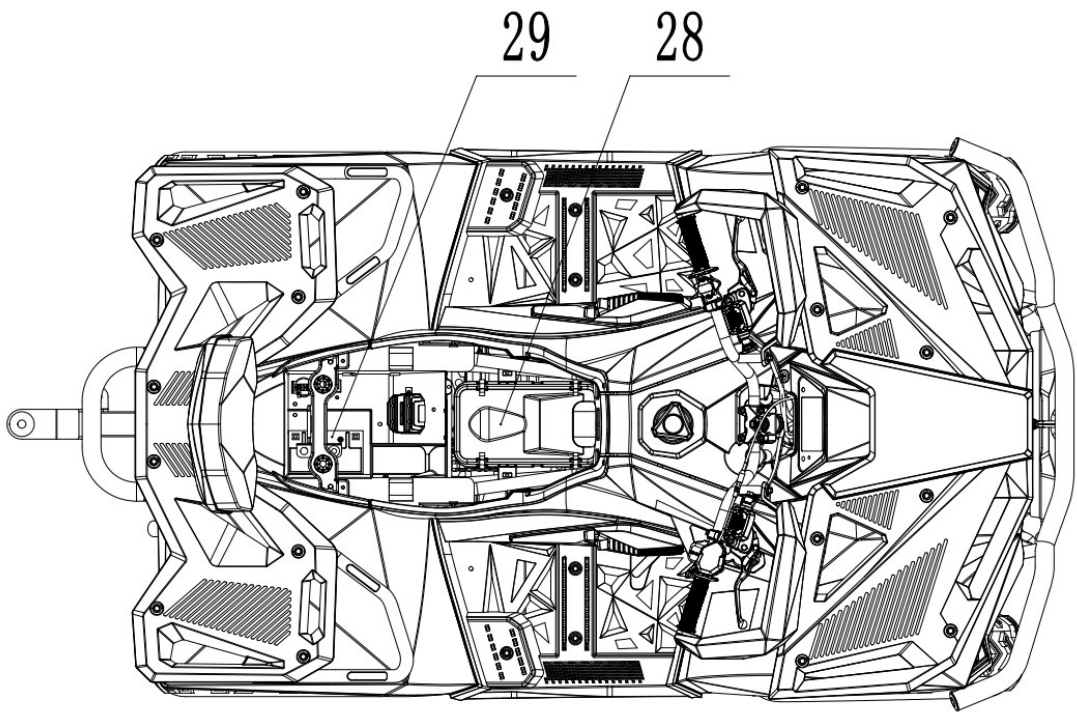


(21) f

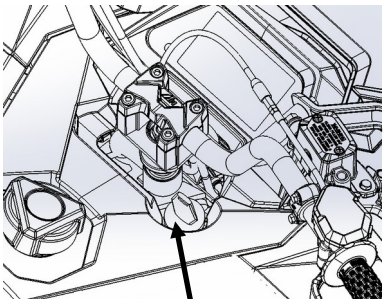
(22) interruptores de manos

(23) nivel de freno trasero (24) tablero (25) llave

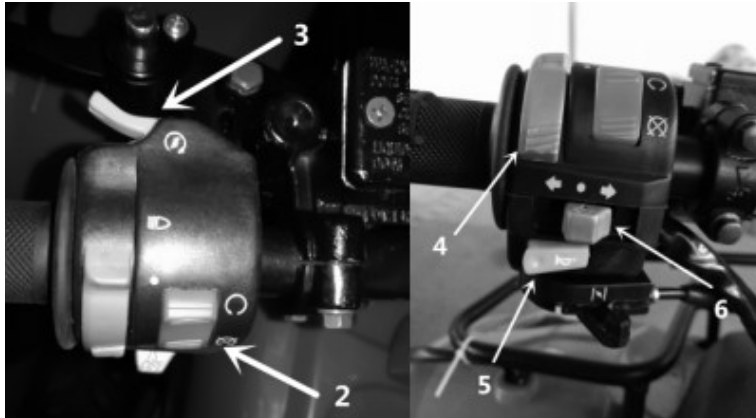
(26) nivel de freno delantero (27) tapa de tanque de combustible



Interrupores electricos



1



Interruptor principal - Este interruptor de llave debe girarse en el sentido de las agujas del reloj a la posición "encendido" para arrancar el motor..

1. Interruptor de parada del motor - Cuando el interruptor está cerrado, el motor no arranca. El interruptor de parada del motor está abierto y el motor puede arrancarse.

3. interruptor de arranque - Presione el interruptor, arranque el motor.

4. Interruptor cercano y lejano - Empujar hacia adelante hace que la luz cercana se abra, empujar nuevamente, la luz lejana se abrirá

5. interruptor de bocina - presione para que la bocina suene, deje presionar sin sound.

6. interruptor giratorio - Empuje hacia la izquierda, la luz izquierda brillará; empuje hacia la derecha, la luz derecha brillará.

Interruptores de luz y luces indicadoras

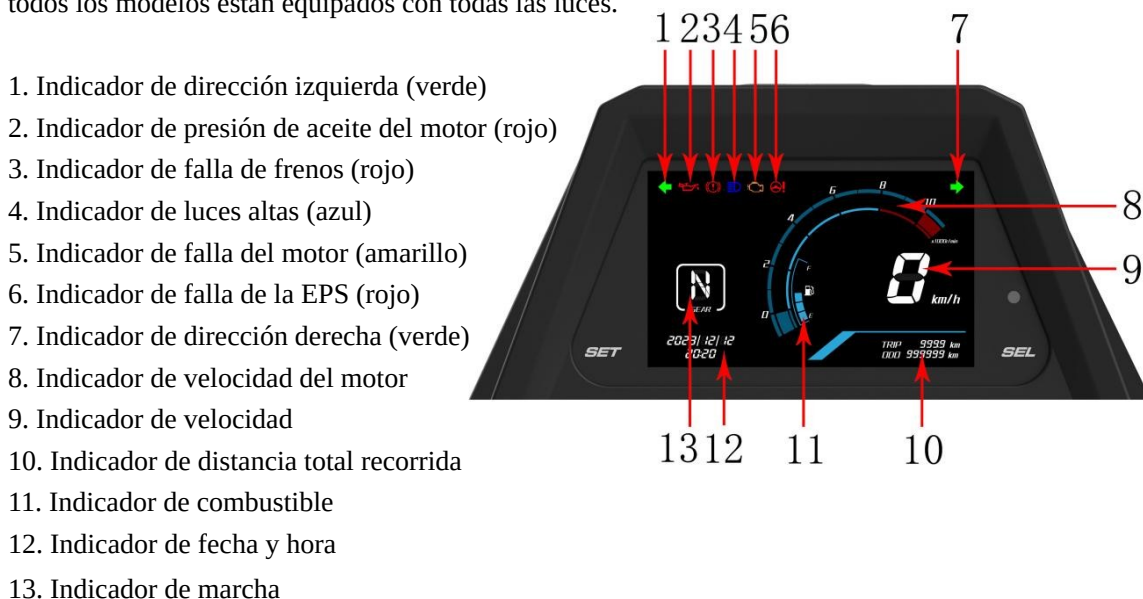
interruptores

El interruptor de luces se encuentra en el manillar izquierdo. Además de encender y apagar las luces, también las cambia de luz baja a luz baja en los modelos equipados con luces altas y bajas..

NOTA: No se encenderá a menos que el interruptor principal esté encendido.

Luces indicadoras

VEHÍCULO tiene luces indicadoras. La configuración de estas luces varía según el modelo y no todos los modelos están equipados con todas las luces.



Instrucción del botón de las luces indicadoras

- Presione SET para cambiar millas y kilómetros; presione prolongadamente TRIP para ponerlo a cero.
- Ajuste del reloj: presione SET prolongadamente para configurar el reloj; presione SEL brevemente para aumentar el ciclo del reloj; presione SET brevemente para mover el reloj.

ACELERADOR



ADVERTENCIA

No arranque ni opere un VEHÍCULO con los controles del acelerador atascados o funcionando incorrectamente. Un acelerador atascado o que funciona incorrectamente podría causar un accidente que resulte en lesiones graves o la muerte.

Siempre contacte a su concesionario para reparaciones de servicio cuando surjan problemas con el acelerador.

Si no se revisa o mantiene el correcto funcionamiento del sistema del acelerador, la palanca del acelerador puede atascarse durante la conducción y causar un accidente.

Siempre revise que la palanca se mueva libremente y regrese antes de arrancar el motor y ocasionalmente durante la conducción.

Palanca del acelerador

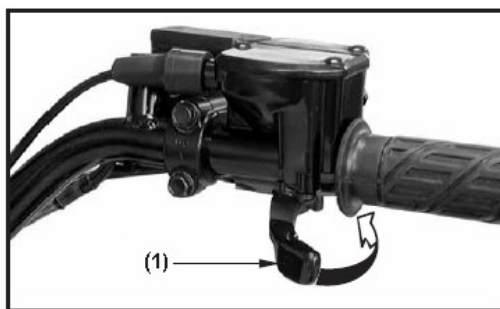
La velocidad del motor y el movimiento del vehículo se controlan presionando la palanca del acelerador. La palanca del acelerador (1) está accionada por resorte y la velocidad del motor vuelve al ralentí al soltarla.



WARNING

Lavar o utilizar el scooter a temperaturas gélidas puede provocar que se congele agua en el conducto del cable del acelerador o en el mecanismo del acelerador.

Esto puede provocar que el acelerador se atasque, lo que puede provocar que el motor continúe funcionando y provocar la pérdida de control.



FRENOS

El nivel del líquido debe mantenerse dentro de la marca del límite del rango.





CUIDADO

Una vez abierta una botella de líquido de frenos, use lo necesario y deseche el resto. No guarde ni utilice una botella de líquido de frenos a medias. El líquido de frenos es higroscópico, lo que significa que absorbe rápidamente la humedad del aire. Esto hace que baje su punto de ebullición, lo que puede provocar un desgaste prematuro de los frenos y la posibilidad de lesiones graves.

Revise la palanca de freno, el pedal y el nivel del líquido de frenos antes de cada uso. Notará una fuerte fuerza de retorno al pisar el pedal o apretar la palanca. Si la siente blanda y sin fuerza, es posible que el líquido de frenos tenga fugas o que su nivel esté por debajo del límite establecido. Debe verificarlo antes de usar. Acuda a un distribuidor autorizado para su revisión y reparación.



ADVERTENCIA

Nunca opere el VEHÍCULO con una palanca de freno que se sienta blanda. Operar el VEHÍCULO con una palanca de freno blanda puede provocar la pérdida de frenado. Esto podría causar un accidente.

El freno del VEHÍCULO es un dispositivo de seguridad.

Si la rueda trasera patina, reduzca ligeramente la fuerza de frenado. No fuerce el freno trasero cuando el vehículo patine cuesta abajo, ya que podría rodar cuesta abajo.

NOTA: Al revisar el líquido de frenos, el vehículo debe estar estacionado a nivel del suelo y con el manillar en la dirección correcta. Si el nivel del líquido es bajo, utilice únicamente líquidos DOT 4 o DOT 5.



CUIDADO

Los discos de freno pueden sobrecalentarse tras frenar continuamente. Deje

que el disco se enfríe antes de realizar cualquier mantenimiento..

Poner el freno de mano



1. Apriete la palanca del freno derecha o izquierda (1) y manténgala presionada..

2. Presione el bloqueo de estacionamiento (2), introdúzcalo en la ranura y suelte la barra de freno. El vehículo está ahora en posición de estacionamiento.

3. Apriete la palanca del freno y suelte el bloqueo de estacionamiento; Después, podrá volver a poner el vehículo en marcha. Salvaguardias importantes

El freno de estacionamiento puede aflojarse si se deja puesto durante un tiempo prolongado. Esto podría causar un accidente.

No deje el vehículo en una pendiente con el freno de estacionamiento puesto durante más de cinco minutos.

Siempre bloquee el lado de las ruedas que va cuesta abajo si deja el VEHÍCULO en una pendiente o lo estaciona en una posición lateral.



ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el freno de estacionamiento esté desactivado antes de operar el VEHÍCULO. Podría producirse un accidente con lesiones graves si se deja puesto el freno de estacionamiento mientras el VEHÍCULO está en funcionamiento.

Estructura de cambio de marchas

El mecanismo de cambios está instalado en el lado derecho del vehículo.

La palanca de cambios tiene tres posiciones: marcha adelante (F), punto muerto (N) y marcha atrás (R).



CUIDADO

Deje el motor en ralentí y mueva la palanca de cambios a la posición indicada. Si el motor gira a una velocidad superior a la del ralentí o al mover el vehículo, la transmisión puede dañarse.

Si no hay nadie atendiendo el motor, utilice el dispositivo de estacionamiento y deje el motor en punto muerto.

Mantener la palanca de cambios correctamente ajustada es fundamental para el mantenimiento del sistema de transmisión. Si tiene algún problema con la palanca de cambios, consulte a un concesionario autorizado.



CUIDADO

PELIGRO POTENCIAL

Introducir una marcha más baja cuando el régimen del motor es demasiado alto.

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

Esto podría causar la pérdida de control, accidentes y lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Asegúrese de que la marcha esté en la posición "N" y que la indicación muestre punto muerto antes de arrancar el motor.

Sistema de combustible y aceite



ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones.

- Siempre tenga mucho cuidado al manipular gasolina.
- Siempre reposte con el motor apagado, al aire libre o en un área bien ventilada.
- No fume ni permita llamas abiertas ni chispas en el área donde se reposta o donde se almacena la gasolina, ni cerca de ella.
- No llene demasiado el tanque. No llene el cuello del tanque.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa.
- Nunca arranque el motor ni lo deje funcionando en un área cerrada. Los gases de escape de los motores de gasolina son tóxicos y pueden causar pérdida del conocimiento o la muerte en poco tiempo.
- Cierre la válvula de combustible siempre que el VEHÍCULO esté estacionado o guardado.



ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas que, en ciertas cantidades, causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Sistema de combustible

El tapón del depósito de combustible se encuentra justo detrás del manillar.

Consulte el manual del propietario para conocer la capacidad del depósito.

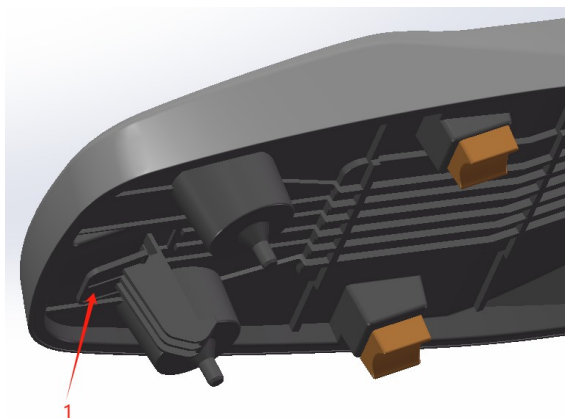
Use gasolina normal sin plomo..

Filtro de combustible

El filtro de combustible (ubicado entre el tanque de combustible y la entrada de combustible para cortar gasolina) debe ser reemplazado por su concesionario cada 100 horas de funcionamiento o anualmente. No intente limpiar el filtro de combustible.

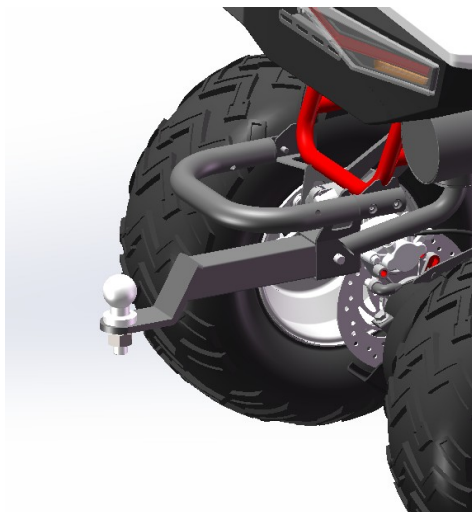
ASIENTO

Tire del bloqueo del asiento (1) hacia atrás y retire el asiento..



Al ensamblar el asiento, asegúrese de que el bloque limitado debajo del frente del asiento esté enchufado en la ranura de límite del marco, luego empuje el asiento hacia adelante y hacia abajo, hasta que quede bloqueado.

Acoplamiento mecánico trasero



CAPACIDAD MÁXIMA DE REMOLQUE			
MASA REMOLCABLE PERMITIDA	PESO DE LA LENGUA PERMITIDO	NOTA	
150kg	20kg	Remolque sin frenos	Incluye remolque y carga. Asegúrese de cargar el remolque correctamente, de modo que la lanza siempre presione el soporte del enganche y no tire de la bola.



ADVERTENCIA

Manténgase alejado del área entre el tractor y el vehículo remolcado..



ADVERTENCIA

Siga estrictamente las instrucciones descritas en el manual del operador de la maquinaria montada o remolcada o del remolque, y no opere la combinación tractor-máquina o tractor-remolque a menos que se hayan seguido todas las instrucciones.

Limitador de velocidad: para usuario ingenuo

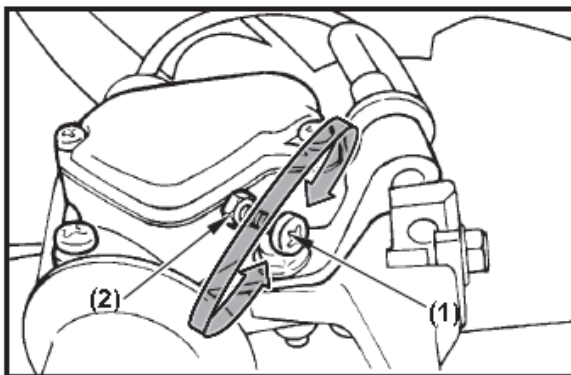
El vehículo cuenta con un limitador de velocidad del acelerador ajustable. Puede ajustar el tornillo y la contratuerca debajo del soporte del acelerador para limitar el movimiento del puño del acelerador.

1. Ajuste del limitador de velocidad

2. Afloje la contratuerca (2)

3. 3. Gire el tornillo limitador de velocidad en sentido horario (1) para reducir el rango de movimiento del puño del acelerador, o en sentido antihorario para aumentarlo.

4. 4. Fije el tornillo y apriete la contratuerca.



SISTEMA DE ACEITE

El depósito de aceite se encuentra en el lado derecho del motor.

Para comprobar el aceite:

1 Coloque la máquina sobre una superficie nivelada.

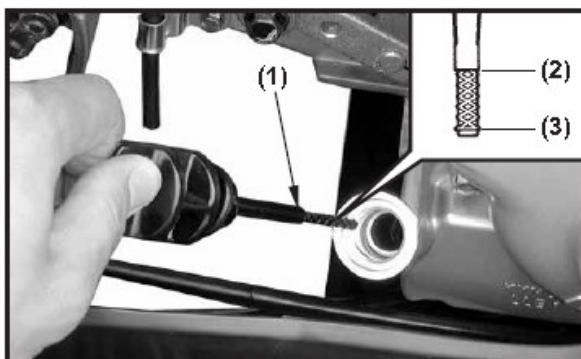
2. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 20-30 segundos..

3. Detenga el motor, retire la varilla medidora (1)

y séquela con un paño limpio.

4. Coloque la varilla de nivel de aceite en el tanque de aceite (no la enrosque), retírela y lea el nivel de aceite.

5. Retire la varilla y compruebe que el nivel de aceite esté entre las marcas de lleno y de añadir (2). Añada aceite según lo indique la varilla. No llene



demasiado..



CUIDADO

Utilice únicamente aceite SAE 10W-40. Nunca sustituya ni mezcle marcas de aceite. Esto podría causar daños graves al motor y la anulación de la garantía.

8. STARTING THE ENGINE

Procedure for Starting a Cold Engine



ADVERTENCIA

Nunca haga funcionar un motor en un espacio cerrado. El monóxido de carbono es un gas de escape tóxico que puede causar lesiones graves o la muerte. Arranque siempre los motores al aire libre..



CUIDADO

Debe dejar que su vehículo se caliente lo suficiente antes de operarlo o podría dañar el motor..

1. Ponga la transmisión en punto muerto y restablezca el freno de estacionamiento.
2. Siéntese en el vehículo.
3. Introduzca la llave en la cerradura eléctrica de la puerta y gírela a la posición "ON"; abra el interruptor; sujete la palanca del freno y presione el botón de encendido para arrancar.
4. No presione el acelerador más del 20 % al arrancar el motor.
5. Active el motor de arranque durante un máximo de cinco segundos, soltando el botón cuando el vehículo arranque. Si el motor no arranca, suelte el motor de arranque durante otros cinco segundos. Repita este procedimiento hasta que el motor arranque.



CUIDADO

Este VEHÍCULO solo está equipado con un sistema de arranque eléctrico. Si la batería se está cargando, el VEHÍCULO no funcionará..

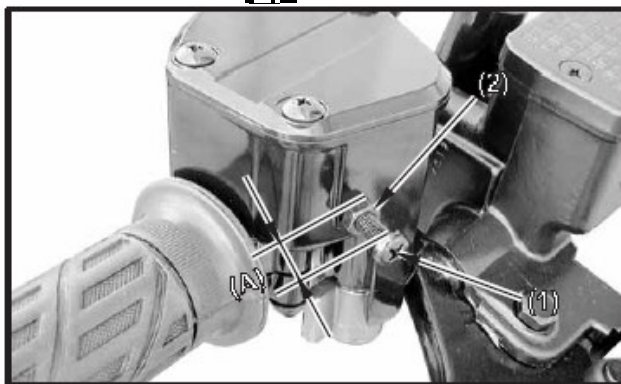
9. PERIODO DE RODAJE DEL VEHÍCULO

El período de rodaje de su nuevo VEHÍCULO se define como las primeras 10 horas de funcionamiento.. Ninguna acción por su parte es tan importante como un buen período de rodaje. Un manejo cuidadoso de un motor nuevo resultará en un rendimiento más eficiente y una mayor vida útil. Realice los siguientes procedimientos con cuidado.

CUIDADO

No opere a máxima aceleración ni a altas velocidades durante períodos prolongados durante el rodaje. El calor excesivo puede acumularse y dañar las piezas del motor. No opere a máxima aceleración ni a altas velocidades durante períodos prolongados durante el rodaje. El calor excesivo puede acumularse y dañar las piezas del motor..

Por favor, establezca un límite a la mitad del acelerador durante los períodos de rodaje..



1. Ajustador 2. Contratuerca

1. Llene el tanque de combustible.
2. Verifique el nivel de aceite indicado en la varilla medidora. Añada aceite si es necesario.
3. Conduzca despacio al principio. Seleccione un área despejada que le

permita familiarizarse con el funcionamiento y manejo del vehículo.

4. Varíe la posición del acelerador. No conduzca al ralentí continuo.

5. Realice revisiones regulares de los niveles de líquidos, los controles y todas las áreas importantes del vehículo, como se describe en la lista de verificación de inspección diaria previa a la conducción, que se encuentra en la sección "4. Inspección diaria previa a la conducción".

6. Remolque solo cargas ligeras.

10. EQUIPO DE CONDUCCIÓN

Equipo de conducción seguro

Use siempre ropa adecuada al tipo de conducción que realice. Conducir un vehículo requiere ropa protectora especial que le hará sentir más cómodo y reducirá el riesgo de lesiones..

1. CASCO

El casco es la pieza de protección más importante para una conducción segura. Un casco puede prevenir lesiones graves en la cabeza..

2. PROTECCION OCULAR

Un par de gafas protectoras o un casco protector ofrecen la mejor protección para sus ojos..

3. GUANTES

4. BOTAS

Un par de botas resistentes hasta la pantorrilla con tacones, como las botas de motocross.

5. Ropa

Para proteger el cuerpo, siempre se recomienda usar mangas largas y pantalones. Los pantalones de montar con rodilleras y un maillot con hombreras ofrecen la mejor protección.

11. TRANSPORTANDO CARGAS

El VEHÍCULO ha sido diseñado para transportar cierta cantidad de carga o para remolcar un remolque. El peso de la carga debe distribuirse uniformemente ($\frac{1}{3}$ en la parte delantera y $\frac{2}{3}$ en la trasera) y subirse lo más despacio posible. Al conducir en terrenos accidentados o montañosos, reduzca la velocidad y el peso de la carga para mantener una conducción estable. Nunca exceda los pesos especificados en el Manual del Propietario.

Carga máxima

Portaequipajes delantero: 15 kg (33 lb)

Portaequipajes trasero: 15 kg (33 lb)

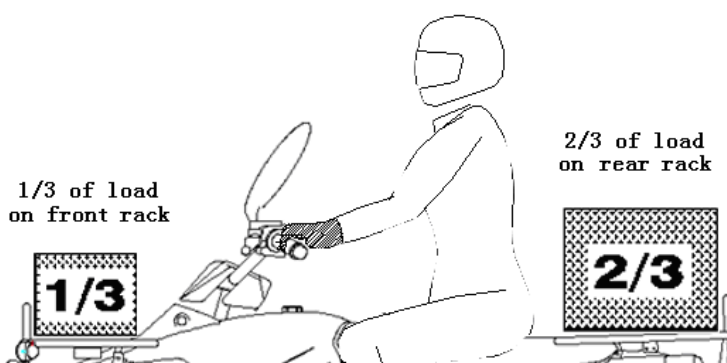
Fuerza máxima de tracción del remolque: 150 kg (330 lb)

Una carga incorrecta en el portaequipajes delantero puede obstruir el haz de luz de los faros, reduciendo la visibilidad nocturna. No obstruya el haz de luz de los faros con carga..



ADVERTENCIA

La carga correcta de este vehículo es necesaria para mantener la estabilidad y las características operativas adecuadas. La sobrecarga o la colocación incorrecta de la carga afectan la capacidad de giro, la distancia de frenado y la estabilidad del vehículo. El incumplimiento de los requisitos de carga podría causar lesiones graves o la muerte.



Salvaguardias importantes

Para reducir el riesgo de lesiones o daños a la máquina al transportar cargas, lea y siga las advertencias que se indican a continuación:

- REDUZCA LA VELOCIDAD Y DEJE MAYORES DISTANCIAS DE FRENADO AL TRANSPORTAR CARGA.

- LA DISTRIBUCIÓN DEL PESO DE LA CARGA debe ser de 1/3 en la parrilla delantera y 2/3 en la trasera. Al conducir sobre terrenos accidentados o montañosos, reduzca la velocidad y la carga para mantener una conducción estable. Transportar cargas en una sola parrilla solo aumenta la posibilidad de vuelco del vehículo.

LAS CARGAS PESADAS PUEDEN CAUSAR PROBLEMAS DE FRENADO Y CONTROL. Extreme las precauciones al frenar con el vehículo cargado. Evite terrenos o situaciones que requieran retroceder cuesta abajo.

TODAS LAS CARGAS DEBEN TRANSPORTARSE LO MÁS BAJO POSIBLE EN LAS PARRACAS. Transportar cargas en la parte alta de las parrillas eleva el centro de gravedad del vehículo y crea una condición de funcionamiento menos estable. Cuando se transportan cargas en la parte alta de las parrillas, se debe reducir el peso de las cargas para mantener una condición de funcionamiento estable.

Las cargas deben transportarse lo más abajo posible en los portaequipajes. Transportar cargas en la parte alta de los portaequipajes eleva el centro de gravedad del vehículo y crea una condición de operación menos estable.

Cuando se transportan cargas en la parte alta de los portaequipajes, se debe reducir el peso de las cargas para mantener condiciones de operación estables.

Opere únicamente con cargas estables y colocadas de forma segura. Evite manipular cargas descentradas que no puedan centrarse.

Se debe extremar la precaución. Evite operar con cargas que sobresalgan de los laterales del portaequipajes. La estabilidad y la maniobrabilidad pueden verse afectadas, provocando el vuelco del vehículo.

No bloquee el faro delantero/trasero ni los reflectores al transportar cargas en los portaequipajes.

No conduzca a una velocidad superior a la recomendada. El vehículo nunca debe superar los 16 km/h (10 mph) al remolcar una carga en una superficie nivelada con césped. La velocidad del vehículo nunca debe superar los 8 km/h (5 mph) al remolcar cargas en terrenos accidentados, al tomar curvas o al subir o bajar una pendiente.

·NO REMOLQUE OTRO VEHÍCULO.

Asegúrese de tener suficiente espacio al arrancar, detenerse y girar, ya sea que cargue carga o remolque el remolque.

NO CONDUZCA EN PENDIENTES al cargar carga o remolcar el remolque.

NO INTENTE CRUZAR LA PENDIENTE al remolcar el remolque.

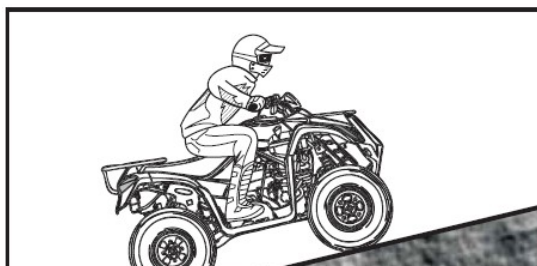
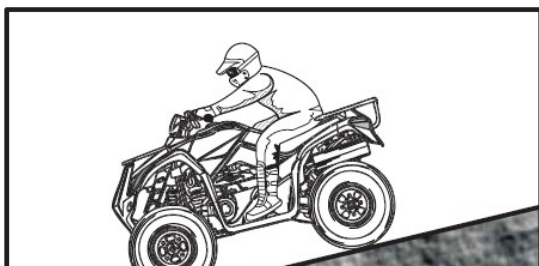
12. VEHÍCULO DE CONDUCCIÓN



ADVERTENCIA

Debe inspeccionar su VEHÍCULO cada vez antes de conducir para asegurarse de que esté en buen estado de funcionamiento. Si no se realiza una inspección adecuada, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Consulte “4. INSPECCIÓN DIARIA PREVIA A LA CONDUCCIÓN”



1. Siéntese erguido con ambos pies en los reposapiés y ambas manos en el manillar.
2. Después de arrancar el motor y dejar que se caliente, cambie de marcha.
3. Observe su entorno y determine su ruta.
4. Suelte el freno de mano.
5. Pise lentamente el acelerador con el pulgar derecho y comience a conducir. La velocidad del vehículo se controla con la apertura del acelerador.
6. Conduzca despacio, practique las maniobras y el uso del acelerador y los frenos en superficies niveladas.

Dando vueltas

Practica hacer giros a baja velocidad

Este VEHÍCULO está equipado con un eje trasero sólido que impulsa ambas ruedas traseras por igual en todo momento. Esto significa que la rueda exterior de la curva debe recorrer una distancia mayor que las interiores al girar, y el neumático interior debe deslizar ligeramente la tracción. Para girar, gire en la dirección de la curva, apoyando el peso en el reposapiés exterior.

Esta técnica altera el equilibrio de tracción entre las ruedas traseras, permitiendo que el giro se realice con suavidad. La misma técnica de inclinación debe utilizarse para girar en reversa..



ADVERTENCIA

Evite girar en ángulos pronunciados en reversa, ya que podría volcarse y causar lesiones graves.

Conducción en superficies resbaladizas

Siempre que conduzca en superficies resbaladizas, como senderos mojados o grava suelta, o en climas fríos y gélidos, preste especial atención para evitar vuelcos.

Siempre:

1. Reduzca la velocidad al entrar en zonas resbaladizas.
2. Manténgase alerta, preste atención al sendero y evite giros bruscos que puedan provocar derrapes.
3. Corrija un derrape girando el manillar en la dirección del derrape y desplazando el peso corporal hacia adelante.
4. Nunca frene durante un derrape. Puede perder el control total del vehículo.
5. No conduzca en superficies excesivamente resbaladizas.
6. Reduzca siempre la velocidad y tenga mucho cuidado..



ADVERTENCIA

No tener cuidado al operar el VEHÍCULO en superficies resbaladizas puede ser peligroso.

La pérdida de tracción de los neumáticos y del control del vehículo puede provocar un accidente, incluido un vuelco.

Viajando cuesta arriba



ADVERTENCIA

Extreme las precauciones al circular por terrenos montañosos.

El frenado y la maniobrabilidad se ven considerablemente afectados. Podría perder el control del vehículo o volcarlo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte..

Siempre que viaje cuesta arriba, viaje siempre en línea recta cuesta arriba:

1. Evite pendientes pronunciadas (máximo 15°).
2. Mantenga ambos pies sobre los reposapiés.
3. Desplace el peso hacia adelante.
4. Conduzca a una velocidad y aceleración constantes.
5. Manténgase alerta y prepárese para actuar en caso de emergencia. Esto puede incluir bajarse rápidamente del vehículo..

Aporque lateral

El desplazamiento lateral es uno de los tipos de conducción más peligrosos de su VEHÍCULO y debe evitarse. Si se encuentra en una situación en la que sea necesario desplazarse lateralmente, siempre:

1. Reduzca la velocidad.
2. Inclínese hacia la pendiente, transfiriendo el peso de la parte superior del cuerpo hacia ella, manteniendo los pies sobre los reposapiés.
3. Gire ligeramente el volante hacia la pendiente para mantener la dirección del vehículo.

Si el vehículo comienza a inclinarse, gire rápidamente la rueda delantera cuesta abajo, si es posible, o bájese inmediatamente por el lado de la pendiente.



ADVERTENCIA

Cruzar cuestas o girar en ellas de forma incorrecta puede ser peligroso. Podría perder el control del vehículo o volcarlo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte..

Viajando cuesta abajo

Siempre que bajes una colina, siempre:

1. Conduzca cuesta abajo.
2. Transfiera su peso a la parte trasera del vehículo.

3. Reduzca la velocidad.

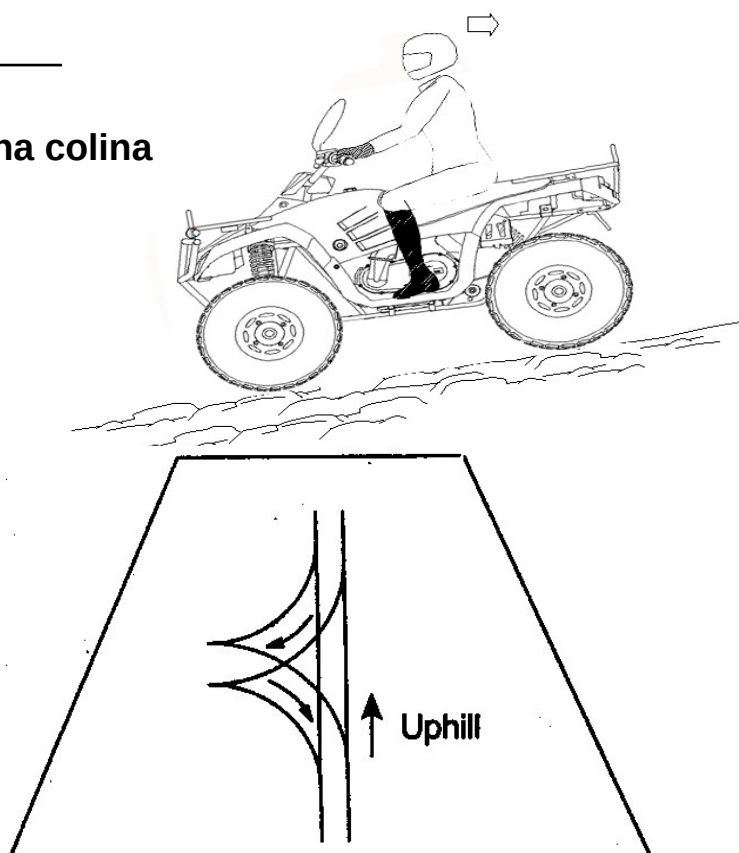
4. Frene ligeramente para ayudar a reducir la velocidad..



ADVERTENCIA

No conduzca a velocidades excesivas. Es peligroso y puede causar la pérdida de control del vehículo y su vuelco, lo que puede causar lesiones graves o la muerte..

Dando la vuelta en una colina



Si el VEHÍCULO se detiene al subir una cuesta, ¡nunca lo baje en reversa! Una maniobra que puede usar cuando sea necesario dar la vuelta al subir una cuesta es el giro en K.

1. Deténgase y ponga el freno de estacionamiento, manteniendo el peso corporal cuesta arriba.
2. Deje la transmisión en marcha adelante y apague el motor.
3. Bájesse por el lado izquierdo o cuesta arriba del VEHÍCULO.

4. Manteniéndose cuesta arriba del VEHÍCULO, gire el manubrio completamente a la izquierda (mirando hacia el frente).

5. Mientras mantiene puesto el freno de servicio, suelte el seguro del freno de estacionamiento y deje que el VEHÍCULO gire lentamente hacia su derecha hasta que esté atravesado en la cuesta o ligeramente hacia abajo.

6. Ponga el freno de estacionamiento y vuelva a subir al VEHÍCULO por el lado cuesta arriba, manteniendo el peso corporal cuesta arriba. 7. Reinicie el motor con la transmisión aún en avance, suelte el freno de estacionamiento y avance lentamente, controlando la velocidad con el freno de servicio, hasta que el VEHÍCULO esté en terreno razonablemente nivelado.



ADVERTENCIA

Evite subir cuestas empinadas. Podría perder el control del vehículo o volcarlo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte..

Cruce de arroyos

Su VEHÍCULO puede circular por el agua hasta una profundidad máxima recomendada (20 cm). Antes de cruzar arroyos, siempre:

1. Determine la profundidad del agua y la corriente.
2. Elija un cruce donde ambas orillas tengan pendientes suaves.
3. Avance lentamente, evitando rocas y obstáculos si es posible.
4. Después de cruzar, seque los frenos aplicando una ligera presión en la palanca hasta que el frenado se normalice.

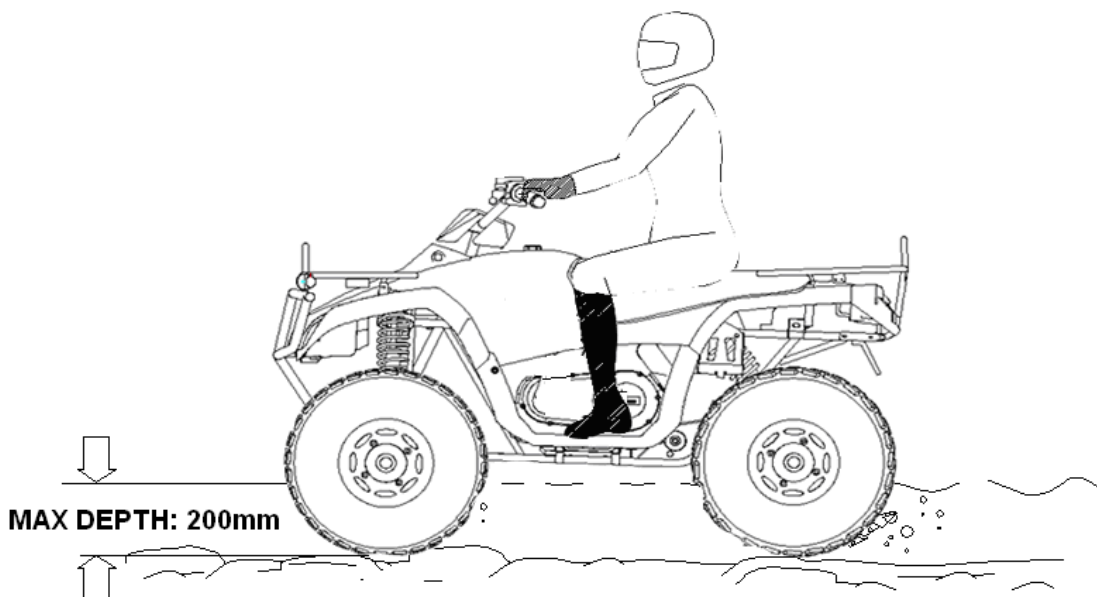


CUIDADO

Nunca opere el VEHÍCULO en aguas profundas o de corriente rápida..

NOTA: Después de operar el vehículo en agua, es fundamental realizar el

mantenimiento según lo descrito en la tabla de mantenimiento (ver “16. Mantenimiento”). Las siguientes áreas requieren especial atención: aceite de motor y todos los engrasadores..



CUIDADO

Si su VEHÍCULO se sumerge, llévelo a su concesionario antes de arrancar el motor. Si no se inspecciona a fondo el mecanismo, se pueden producir daños graves en el motor..

Si no puede llevarlo a un concesionario antes de arrancar, siga estos pasos:

- Lleve el VEHÍCULO a tierra firme o, como mínimo, a una profundidad de agua no superior a 200 mm (8 pulgadas).
- Cierre la válvula de combustible.
- Retire la bujía.
- Afloje el tornillo de drenaje del carburador (1).
- Gire el motor varias veces con el arranque eléctrico.



- Seque la bujía y vuelva a instalarla o sustitúyala por una nueva.
- Apriete el tornillo de drenaje del carburador (1).
- Cierre la válvula de combustible.
- Intente arrancar el motor. Si es necesario, repita el procedimiento de secado.
- Lleve la máquina a su concesionario para su reparación lo antes posible, independientemente de si logra arrancarla o no.

Obstáculos del sendero

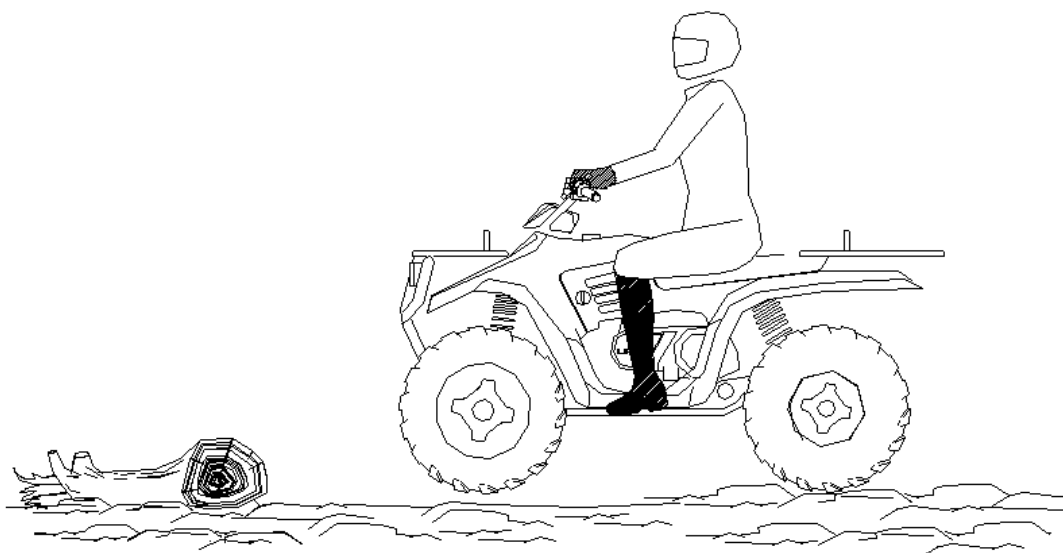
¡Manténgase alerta!

Mire hacia adelante y aprenda a interpretar el sendero mientras conduce. Manténgase en el lado derecho del sendero, si es posible, y esté siempre alerta a peligros como troncos, rocas y ramas bajas..



ADVERTENCIA

No todos los obstáculos son visibles. Circule con precaución por los senderos. Pueden producirse lesiones graves o la muerte si el vehículo entra en contacto con un obstáculo oculto..





ADVERTENCIA

Dar marcha atrás con su VEHÍCULO puede ser peligroso!

Debe chocar con un obstáculo o una persona detrás de usted; de lo contrario, el vehículo podría volcarse hacia atrás en una pendiente pronunciada y causar lesiones graves o la muerte..

Copia de seguridad

1. Evite retroceder en pendientes pronunciadas.
2. Retroceda siempre lentamente.
3. Al retroceder, accione los frenos suavemente para detenerse.
4. Evite girar en ángulos cerrados al retroceder..
5. Nunca acelere bruscamente al retroceder.

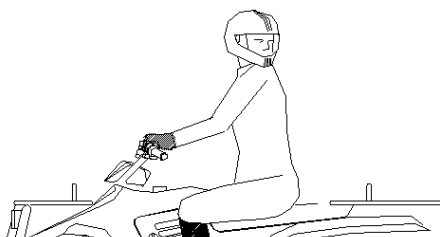
NOTA: Este vehículo está equipado con un limitador de velocidad de reversa.

No lo conduzca con el acelerador completamente abierto. Acelere solo lo suficiente para mantener la velocidad deseada.

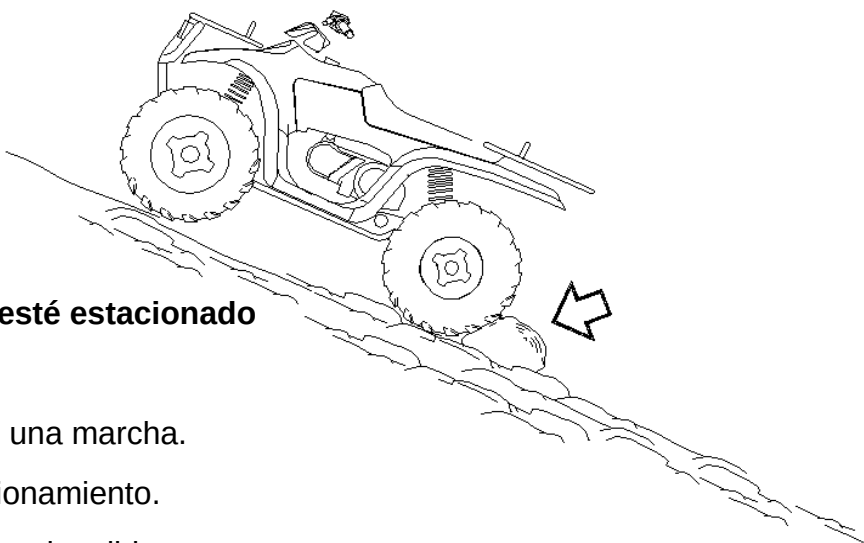


CUIDADO

Abrir el acelerador más de lo necesario puede provocar que se acumule un exceso de combustible en el escape, lo que puede provocar estallidos o daños en el motor..



Estacionamiento en pendiente



Siempre que el vehículo esté estacionado

1. Apague el motor.
2. Ponga la transmisión en una marcha.
3. Ponga el freno de estacionamiento.
4. Cierre el suministro de combustible.
5. Evite estacionarse en una pendiente. Si es necesario estacionarse en una pendiente, bloquee siempre las ruedas traseras del lado de la pendiente, como se muestra arriba.
6. No deje el VEHÍCULO en una pendiente con el freno de estacionamiento puesto durante más de cinco minutos.

13. Sistema CVT

CVT- sistema de transmisión continuamente variable



ADVERTENCIA

Siga los siguientes requisitos para garantizar la seguridad del sistema:

No modifique el sistema CVT. La modificación reducirá la potencia del sistema, lo que provocará una alta velocidad cuando se produzca la falla. Cualquier modificación desequilibrará el sistema, lo que generará vibración y carga adicional..

* El mantenimiento regular del vehículo es su responsabilidad. Siga los procedimientos de reparación y mantenimiento y acuda al concesionario a tiempo para una revisión.

* Al arrancar el motor, la cubierta de la CVT debe estar instalada. Si no se cumple con los requisitos de la "advertencia", se producirán lesiones graves o la muerte.

14. BATERIA



ADVERTENCIA

Al retirar la batería, desconecte primero el cable negativo (negro). Al reinstalar la batería, conecte el cable negativo (negro) en último lugar; de lo contrario, podría producirse una explosión que cause lesiones graves o la

muerte.



ADVERTENCIA

El electrolito de la batería es venenoso. Contiene ácido sulfúrico. El contacto con la piel, los ojos o la ropa puede causar quemaduras graves.

Antídoto:

Externo: Enjuagar con agua.

Interno: Beber abundante agua o leche. A continuación, beber leche de magnesia, huevo batido o aceite vegetal. Llamar a un médico inmediatamente.

Ojos: Enjuagar con agua durante 15 minutos y buscar atención médica inmediata.

Las baterías producen gases explosivos. Mantener alejado de chispas, llamas, cigarrillos, etc. Ventilar al cargar o utilizar en un espacio cerrado.

Proteger siempre los ojos al trabajar cerca de baterías. **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS..**



CUIDADO

La batería es desechable y no requiere mantenimiento. Al usarla por primera vez, siga estrictamente las especificaciones para agregar el líquido. Después de usarla, no es necesario revisar el electrolito ni el agua destilada. Si la batería presenta problemas, contacte con su distribuidor para cargarla o reemplazarla..

Extracción de la batería

1. Retire la placa o la correa de la batería.
2. Retire el tubo de ventilación de la batería.
3. Desconecte primero el cable negro (negativo) de la batería.
4. A continuación, desconecte el cable rojo (positivo) de la batería.



CUIDADO

Si se derrama electrolito, lávelo inmediatamente con una solución de una cucharada de bicarbonato de sodio y una taza de agua para evitar dañar el VEHÍCULO.

Instalación y conexiones de la batería



ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de explosión, conecte siempre los cables de la batería en el orden especificado. Primero el cable rojo (positivo); por último, el cable negro (negativo).

Una batería que explota puede causar lesiones graves o la muerte..

Los terminales y conexiones de la batería deben mantenerse libres de corrosión.

Si es necesario limpiarlos, elimine la corrosión con un cepillo de alambre rígido. Lave con una solución de una cucharada de bicarbonato de sodio y una taza de agua. Enjuague bien con agua del grifo y seque con trapos limpios. Cubra los terminales con grasa dieléctrica o vaselina. Tenga cuidado de que la solución de limpieza o el agua del grifo no entren en la batería.

1. Coloque la batería en su soporte.
2. Primero, conecte y apriete el cable rojo (positivo).
3. Segundo, conecte y apriete el cable negro (negativo).
4. Coloque la placa o correa de la batería.
5. Verifique que los cables estén correctamente enrutados..

NOTA:

Si su VEHÍCULO permanece inactivo durante medio mes o más, debe extraer la batería, cargarla al nivel adecuado y guardarla en un lugar fresco y seco.

Antes de volver a usarla, lleve la batería a su concesionario para que la pruebe y la recargue.

Al instalar una batería nueva, asegúrese de que esté completamente cargada

antes de usarla por primera vez. Usar una batería nueva sin carga completa puede dañarla, lo que reducirá su vida útil y afectará el rendimiento del vehículo.



CUIDADO

Es posible que su vehículo no tenga suficiente energía para alimentar el equipo opcional. Al instalarlo, actualice la batería según sea necesario. Consulte a su concesionario para obtener la batería adecuada..

15. SISTEMA DE ESCAPE

Regulación del sistema

¡PROHIBIDA LA MANIPULACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO!

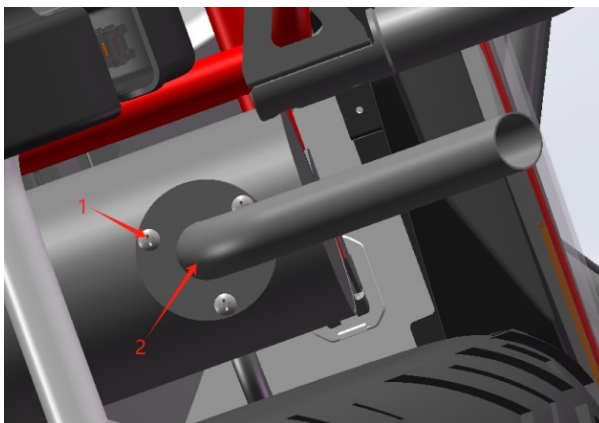
PRECAUCIÓN: Los componentes del sistema de escape se calientan mucho durante y después del uso del VEHÍCULO.

- No toque los componentes del sistema de escape. Podrían producirse quemaduras graves.
- Tenga especial cuidado al circular por hierba alta. Existe riesgo de incendio.

Parachispas

El tubo de escape debe purgarse periódicamente para eliminar la acumulación de carbón, como se indica a continuación:

1. Retire el tornillo ① ubicado en la parte inferior del silenciador y extraiga el supresor (la malla) ②.
2. Limpie el supresor o reemplácelo.



ADVERTENCIA

Al limpiar el parachispas, debe seguir las precauciones de seguridad que se enumeran a continuación para evitar lesiones graves..

No realice esta operación inmediatamente después de haber arrancado el motor, ya que el sistema de escape se calienta mucho. Mantenga los materiales combustibles alejados del sistema de escape. Podría producirse un incendio.

16. MANTENIMIENTO



CUIDADO

Con mayor frecuencia en condiciones de uso severo, como en condiciones sucias o húmedas, para purgar la contaminación por agua o suciedad de los engrasadores y otros componentes críticos..

Programa de mantenimiento periódico

Un mantenimiento periódico minucioso ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y confiables. Los intervalos de inspección, ajuste y lubricación de los componentes importantes se explican en la tabla a continuación.

Los intervalos de mantenimiento se basan en condiciones de conducción promedio y una velocidad promedio del vehículo de aproximadamente 16 km/h. Los vehículos sometidos a un uso intensivo, como la conducción en zonas húmedas o polvorientas, deben inspeccionarse y revisarse con mayor frecuencia.

Inspeccionar, limpiar, lubricar, ajustar o reemplazar piezas según sea necesario.

NOTA: La inspección podría revelar la necesidad de piezas de repuesto. Utilice siempre piezas originales disponibles en su concesionario.

El mantenimiento y el ajuste son fundamentales. Si no está familiarizado con los procedimientos seguros de mantenimiento y ajuste, solicite a un concesionario cualificado que realice estas operaciones.

Item	Interval	CADA 1 MES	CADA 3 MESES	CADA 6 MESES
Limpiador de aire		C	C	C
Perno del tubo de escape y perno del silenciador		T	T	T
Culata, cilindro y silenciador		—	C	C
Bujía		—	C	R
Velocidad de ralentí		I	I	I
cable del acelerador		I	I	I
* Línea de combustible		I	I	I
FRENOS		I	I	I
RUEDAS		Inspeccionar cada mes		
CADENA DE TRANSMISION		Limpiar, lubricar e inspeccionar cada vez que se conduzca el VEHÍCULO		
Suspension		—	—	I
^ Pernos y tuercas del chasis		T	T	T
Tubo flexible		I	I	I
FLUIDO DE FRENOS		REEMPLAZAR CADA 2 AÑOS		

I=Inspeccionar y limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar, si es necesario.

C=Limpiar R=Reemplazar T=Apretar L=Lubricar

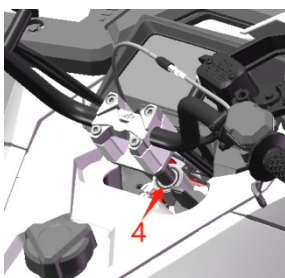
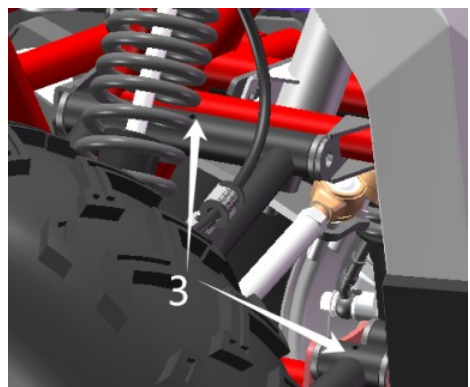
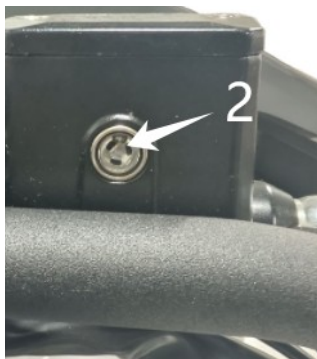
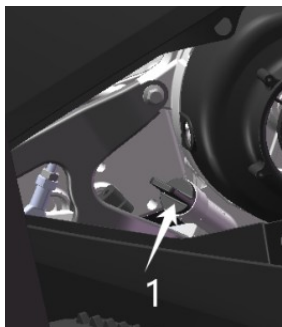
^Reemplazar cada 2 años

*Reemplazar cada 4 años

Recomendaciones de lubricación

	Item	Rec. lubricante	Método	FRECUENCIA
	1. ACEITE DE MOTOR	SAE 10W-40	Agregue hasta el nivel adecuado en la varilla medidora	Comprobar nivel diariamente
	2. FLUIDO DE FRENOS	Solo DOT 4 o DOT 5	Mantenga el nivel entre las líneas de llenado. Ver "7. CONTROL"	Según sea necesario; cambiar cada dos años o 200 horas
●	3. Eje de pivote del brazo A delantero	Grasa	Ubique el accesorio en el eje del pivote y engrase con una pistola engrasadora.	Cada 3 meses o 50 horas
●	4. Cojinetes del poste de dirección	Grasa	Inspeccione y reemplace los cojinetes si es	Semestralmente

			necesario	
●	5. Rodamientos de la rueda delantera	Grasa	Inspeccione y reemplace los cojinetes si es necesario	Semestralmente
	6. Tirantes	Grasa	Localice los accesorios y engrase	Semestralmente
●	7. Eje trasero Cojinete	Grasa	Localice los accesorios y engrase	Cada 3 meses o 50 horas
●	8. Cojinete del brazo oscilante	Grasa	Localice los accesorios y engrase	Mensual o 20 horas
●	9. Cable del acelerador	Grasa	Engrasar, inspeccionar y reemplazar si es necesario	Mensual o 20 horas



NOTA:

1. Mayor frecuencia en condiciones de uso intensivo, como en condiciones de humedad o polvo.
2. Grasa: Grasa ligera de jabón de litio.
3. Grasa M: Grasa de disulfuro de molibdeno (MoS_2) (resistente al agua).
4. *Cuando la suspensión se endurece o después del lavado.
5. Las horas se basan en un promedio de 16 km/h (10 mph)..

Registro de mantenimiento periódico

Utilice la siguiente tabla para registrar los trabajos de mantenimiento periódico :

Mantenimiento o Intervalo Realizado	Fecha de servicio	Concesionario o persona de servicio	Observación

Ajuste del manillar

Su VEHÍCULO tiene manubrios que se pueden ajustar a su gusto.

1. Afloje los cuatro pernos.
2. Ajuste el manubrio a la altura deseada. Asegúrese de que el manubrio no golpee el tanque de gasolina ni ninguna otra parte de la máquina al girarlo completamente a la izquierda o a la derecha.
3. Apriete el bloque de ajuste del manubrio a un par de 10-12 ft-lbs (14-16 Nm).

NOTA: Apriete los pernos de modo que haya una separación uniforme en la parte delantera y trasera del bloque del manillar. Una separación inadecuada provocará un ajuste incorrecto del soporte superior..

Los siguientes elementos deben revisarse ocasionalmente para comprobar su estanqueidad o si se han aflojado para realizar tareas de mantenimiento..

Especificaciones de par de apriete de las tuercas de las ruedas

Bolt Size	Specification	
M8X1.0	20 ft. lbs.	27 Nm
M10X1.25	26 ft. lbs.	35 Nm

NOTA: Todas las tuercas que tengan un pasador de chaveta instalado deben ser revisadas por un distribuidor autorizado..

Ajuste del cubo de la rueda delantera

El apriete de los rodamientos de la rueda delantera y la fijación de la tuerca del husillo son componentes críticos. Las tareas de mantenimiento deben ser realizadas por un concesionario autorizado.

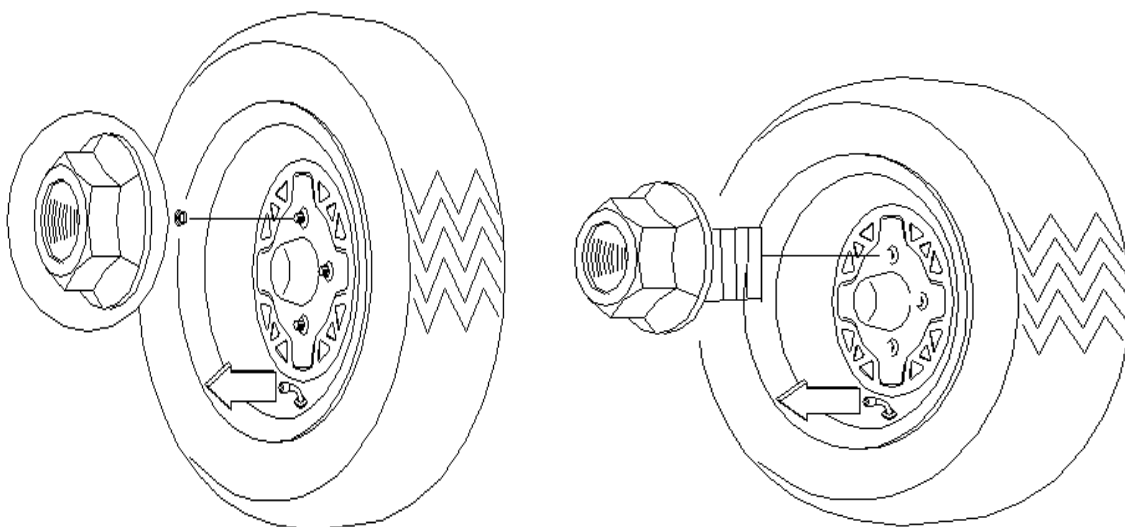


Diagrama de la rueda

Tuercas de brida: instalar con Pernos de brida:

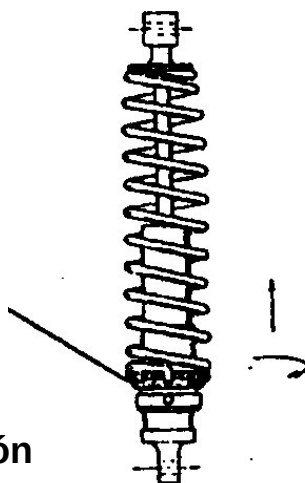
instalar conlodo plano contra la rueda lado plano contra la rueda

Ajuste del resorte trasero

El resorte del amortiguador trasero se ajusta girando el ajustador en la dirección necesaria para aumentar o disminuir la tensión del resorte.

(Algunos modelos no tienen amortiguadores ajustables)

Ajuste del resorte trasero



Inspección de dirección

El conjunto de dirección de la máquina debe revisarse periódicamente para detectar tuercas y tornillos flojos. Si encuentra tuercas y tornillos flojos, solicite a su concesionario que los apriete antes de conducir el vehículo..

Camber y caster

El camber y el caster no se pueden cambiar por uno mismo.



ADVERTENCIA

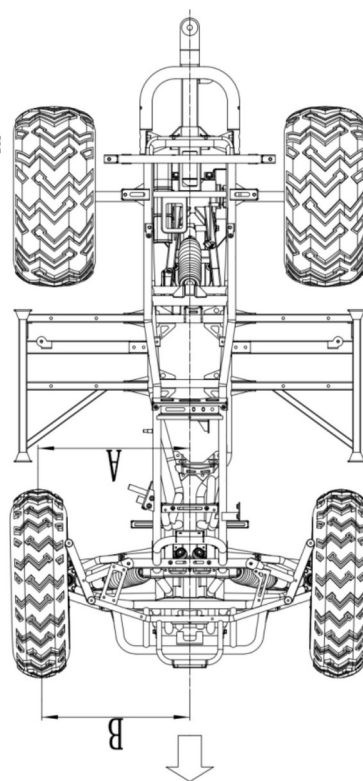
No intente ajustar la convergencia de la barra de dirección. Un ajuste incorrecto puede causar lesiones graves o la muerte.

Contacte a su distribuidor. Él/ella cuenta con la capacitación y las herramientas necesarias para realizar estos ajustes.

Comprobación de la alineación de los dedos del pie

La alineación recomendada de la convergencia es de 3 a 5 mm (1/8" a 1/5").

1. Coloque el manillar en posición recta y manténgalo así.
2. Mida A y B; B menos A debe ser de 1,5 a 2,5 mm (1/16" a 1/10").
3. Si necesita ajustar esta medida, contacte con su distribuidor para obtener servicio técnico..



FRENOS



ADVERTENCIA

Una vez abierta una botella de líquido de frenos, use lo necesario y deseche el resto. No guarde ni utilice líquido de frenos parcialmente. El líquido de frenos es higroscópico, lo que significa que absorbe rápidamente la humedad del aire. Esto provoca una disminución de su punto de ebullición, lo que puede provocar un desgaste prematuro de los frenos y la

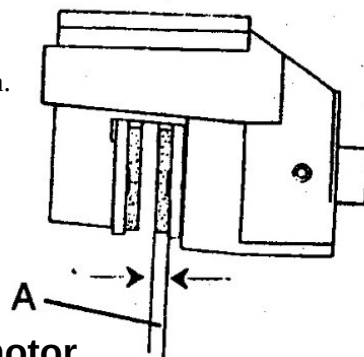
posibilidad de lesiones graves.

Los frenos son de disco y se controlan mediante la palanca de freno en el manillar.

Se recomiendan las siguientes comprobaciones para mantener el sistema de frenos en buen estado de funcionamiento. La frecuencia de las comprobaciones depende del tipo de conducción.

Mantenga el nivel de líquido en los depósitos del cilindro maestro como se describe en el apartado “7. Control y funciones de las piezas”. El funcionamiento normal del diafragma es extenderse hacia el depósito a medida que baja la palanca de líquido. Si la palanca de líquido está baja y el diafragma no está extendido, indica una fuga y debe reemplazarse. Llene siempre el depósito como se indica cada vez que afloje o retire la tapa para asegurar el correcto funcionamiento del diafragma. Utilice líquido de frenos DOT 4 o DOT 5.

- Revise el sistema de frenos para detectar fugas de líquido.
- Revise el freno para detectar recorrido excesivo o sensación de esponja.
- Revise las pastillas de fricción para detectar desgaste, daños o aflojamiento.
- Verifique la seguridad y el estado de la superficie del disco.
- Las pastillas deben cambiarse cuando el material de fricción (A) presente un desgaste de 1 mm (3/64”).



Ajuste de las RPM de ralentí del carburador/motor

Si la velocidad de ralentí del motor no es satisfactoria y todas las demás condiciones son favorables, el carburador se puede ajustar de la siguiente manera:

1. Caliente el motor haciendo funcionar el vehículo durante aproximadamente cinco minutos.
2. Engrane la transmisión con el freno de estacionamiento aplicado.
3. Ajuste el tornillo de ralentí del carburador hacia adentro o hacia afuera hasta alcanzar las RPM de ralentí deseadas. Al girar el tornillo hacia adentro (en sentido horario) aumentarán las RPM. Al girarlo hacia afuera (en sentido

antihorario) disminuirán las RPM.

4. Las RPM de ralentí estándar son $1500 \pm 10 \%$.

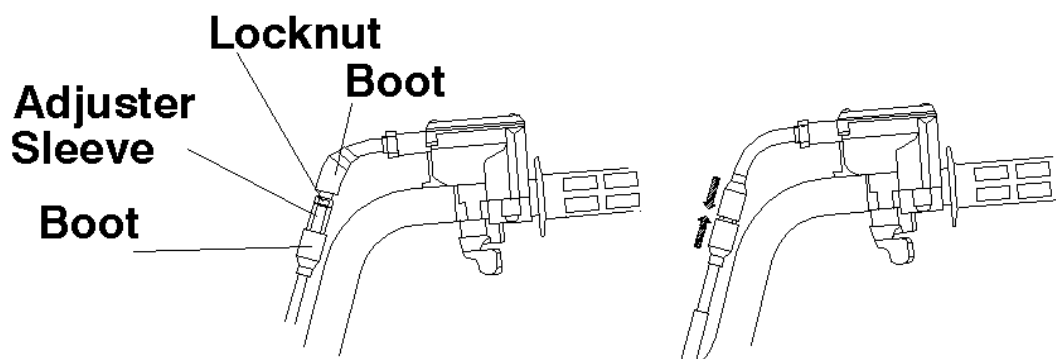
Ajuste del juego libre del cable del acelerador

El juego libre del cable del acelerador se ajusta en el manillar.

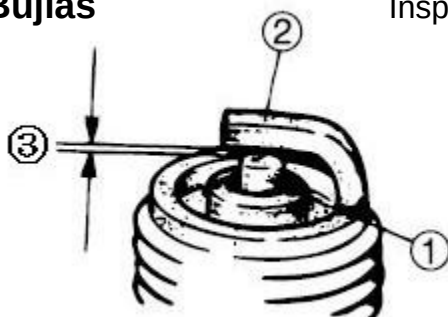
1. Retire las fundas del manguito de ajuste del cable en línea y afloje la contratuerca del ajustador.
2. Gire el ajustador hasta obtener un juego libre de 2 a 3 mm ($1/16"$ a $1/8"$) en la palanca del pulgar.

NOTA: Al ajustar el juego libre, es importante mover la palanca del acelerador hacia adelante y hacia atrás.

3. Apriete la contratuerca y deslice las fundas sobre el cable de ajuste.



Bujías



Inspeccionar:

Aislante 1

Color anormal: Reemplazar.

El color normal es un bronceado medio a

claro.
Electrodo 2
Desgaste/daño: Reemplazar.

Standard spark plug
A7RTC (NGK)

③ Gap: 0.6-0.7 mm

Limpieza:

·Bujía
(con limpiador de bujías o cepillo de
alambre)

Medir:

·Separación de bujías ③

Fuera de especificación: Ajustar la separación.

Extracción y sustitución de bujías



ADVERTENCIA

Nunca intente quitar una bujía con el motor caliente. El sistema de escape o el motor podrían provocarle quemaduras y lesiones graves..

Retire la bujía girándola en sentido antihorario.

Para la instalación, siga el procedimiento inverso. Apriete a 23 Nm (17 ft-lbs).

Cambio de aceite y filtro

El intervalo de cambio de aceite recomendado es de 30 horas o cada 3 meses, lo que ocurra primero. El cambio de aceite de rodaje sugerido es a las 20 horas o al mes, lo que ocurra primero. El uso intensivo requiere un mantenimiento más frecuente. El uso intensivo incluye el uso continuo en condiciones de polvo o humedad, y la conducción en climas fríos.

NOTA: El uso intensivo en climas fríos se refiere a temperaturas inferiores a -12 °C (10 °F) y entre -12 °C (10 °F) y 0 °C (30 °F), siempre que la mayoría de los viajes se realicen a baja velocidad y a menos de 8 km/h (5 mph). Asegúrese de cambiar el filtro de aceite cada vez que lo cambie.



CUIDADO

El aceite puede estar caliente. No permita que el aceite caliente entre en contacto con la piel, ya que podría causar quemaduras graves.

1. Coloque el vehículo sobre una superficie nivelada.
2. Haga funcionar el motor durante dos o tres minutos hasta que se caliente y luego apáguelo.
3. Limpie el área alrededor del tapón de drenaje.
4. Coloque una bandeja de drenaje debajo del cárter del motor y retire el tapón de drenaje.
5. Deje que el aceite se drene completamente.
6. Reemplace la junta tórica de la arandela de sellado del tapón de drenaje.
7. Vuelva a colocar el tapón de drenaje y apriételo a un par de 19 Nm (14 ft-lbs)..



ADVERTENCIA

Operar su VEHÍCULO con neumáticos desgastados, mal inflados, neumáticos no estándar o neumáticos mal instalados afectará el manejo del vehículo, lo que podría causar un accidente con lesiones graves o la muerte. Siga las precauciones que se indican a continuación para evitar este tipo de situaciones..

Salvaguardias importantes

Mantenga la presión correcta de las llantas. Un inflado incorrecto puede afectar la maniobrabilidad del VEHÍCULO.

No utilice llantas inadecuadas. El uso de llantas de tamaño o tipo no estándar puede afectar la maniobrabilidad del VEHÍCULO.

Asegúrese de que las ruedas estén instaladas correctamente. Si las ruedas están mal instaladas, podría afectar la maniobrabilidad del vehículo y el desgaste de las llantas.

Procedimiento para retirar las ruedas

1. Apague el motor, ponga la transmisión en una marcha y ponga el freno de estacionamiento.
2. Afloje ligeramente las tuercas de las ruedas.
3. Eleve el lateral del vehículo colocando un soporte adecuado debajo del marco del reposapiés.
4. Retire las tuercas de las ruedas y retire la rueda.

Instalación de ruedas

1. Con la transmisión engranada y el freno de estacionamiento puesto,

coloque la rueda en la posición correcta sobre el cubo. Asegúrese de que el vástago de la válvula esté hacia afuera y que las flechas de rotación del neumático apunten hacia la rotación.

2. Coloque las tuercas de la rueda y apriételas con los dedos.

3. Baje el vehículo al suelo.

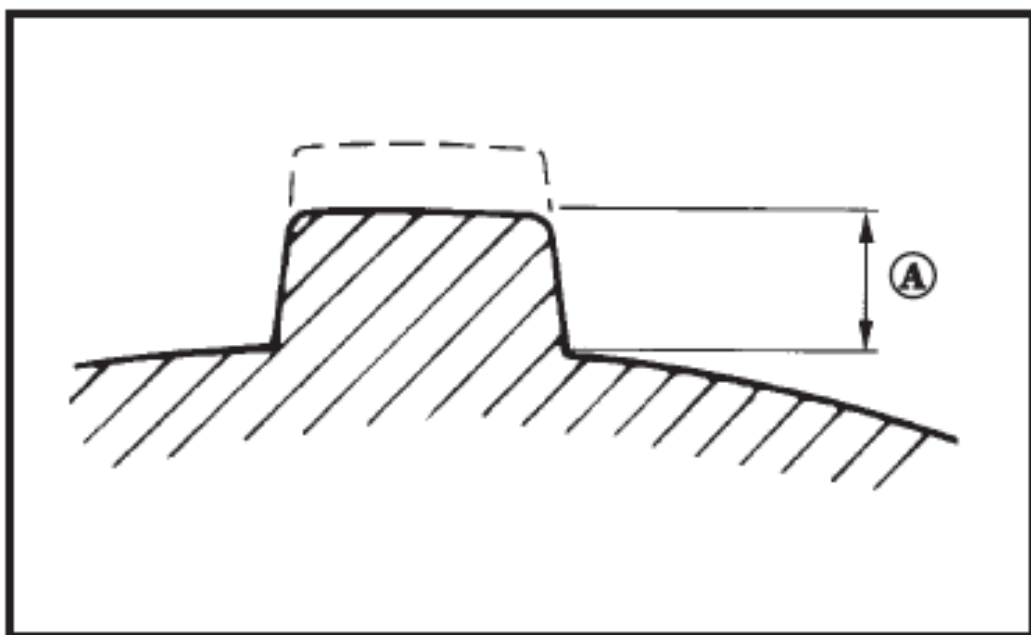
4. Apriete firmemente las tuercas de la rueda según la tabla que se encuentra en la sección "15. MANTENIMIENTO/Par de apriete de las tuercas de la rueda".

Inspección de neumáticos

Al reemplazar un neumático, utilice siempre el tamaño y tipo de equipo original..

Profundidad de la banda de rodadura del neumático

Reemplace siempre los neumáticos cuando la profundidad de la banda de rodadura sea de 3 mm (1/8") o menos. Consulte el Manual del Propietario para conocer las especificaciones de los neumáticos..



Reemplazo de la lámpara del faro



ADVERTENCIA

Mantenga limpios los faros delanteros y traseros. Una iluminación deficiente al conducir puede provocar un accidente con lesiones graves o la muerte.



CUIDADO

No realice tareas de mantenimiento mientras el faro esté caliente. Podrían producirse quemaduras graves.

No toque una lámpara halógena con los dedos desnudos. La grasa de la piel deja residuos, lo que provoca un punto caliente que acorta la vida útil de la lámpara.

Limpieza de su VEHÍCULO

Mantener su VEHÍCULO limpio prolongará la vida útil de varios componentes.

Lavado

Nunca utilice un sistema de lavado de alta presión, ya que puede dañar los rodamientos de las ruedas, los sellos de la transmisión, los paneles de la carrocería, los frenos y las etiquetas de advertencia, y podría entrar agua en el motor o el sistema de escape.

La mejor y más segura manera de limpiar su VEHÍCULO es con una manguera de jardín y un cubo con agua y jabón suave. Use una manopla de

lavado profesional, limpiando primero la parte superior de la carrocería y después las partes inferiores. Enjuague con agua frecuentemente y seque con una gamuza para evitar manchas de agua.

NOTA: Si las etiquetas de advertencia están dañadas, contacte a su concesionario para reemplazarlas.

LIMPIEZA

Su vehículo se puede encerar con cualquier cera automotriz en pasta no abrasiva. Evite el uso de limpiadores agresivos, ya que pueden rayar el acabado de la carrocería..



CUIDADO

Ciertos productos, como repelentes de insectos y productos químicos, dañan las superficies de plástico. Se debe tener cuidado al usar estos productos..

Consejos de almacenamiento



CUIDADO

No arranque el motor durante el periodo de almacenamiento. Esto alterará la película protectora creada por el empañamiento..

Limpieza: Limpie el VEHÍCULO a fondo.

Combustible: Cierre la válvula de combustible y vacíe completamente el depósito del carburador.

Adición de aceite y cambio de filtro: Caliente el motor y cambie el aceite y el filtro.

Filtro de aire/Caja de aire: Inspeccione y limpie o reemplace el prefiltro y el filtro de aire. Limpie la caja de aire y vacíe el tubo de sedimentos.

Inspeccione todos los niveles de líquidos: Inspeccione los siguientes niveles de líquidos y cámbielos si es necesario: aceite de motor; líquido de frenos (cámbielo cada dos años o según sea necesario si el líquido se ve oscuro o contaminado).

Empañe el motor: Rocíe aceite ligero en el cilindro a través del orificio de la bujía.

Revise y lubrique los cables/grasa: Inspeccione todos los cables y lubríquelos.

Mantenimiento de la batería: Retire la batería y agregue agua destilada según sea necesario hasta el nivel adecuado. No utilice agua del grifo, ya que puede contener minerales que reducen la vida útil de la batería. Aplique grasa dieléctrica a los pernos y terminales de los terminales. Cargue la batería. Área de almacenamiento/Cubiertas: Ajuste la presión de los neumáticos y apoye el VEHÍCULO de forma segura con los neumáticos a una distancia de 25-50 mm (1-2") del suelo. Asegúrese de que el área de almacenamiento esté bien ventilada. Cubra la máquina con una cubierta para VEHÍCULOS.

NOTA: No utilice materiales plásticos ni recubiertos. No permiten una ventilación suficiente para evitar la condensación y pueden promover la corrosión y la oxidación..

TRANSPORTARLO

Siempre que se vaya a transportar el VEHÍCULO, se deben tomar las siguientes medidas:

1. Apague el motor y retire la llave.
2. Cierre la válvula de combustible.
3. Asegúrese de que el tapón del combustible, el tapón del aceite y el asiento estén correctamente instalados.
4. Siempre sujete firmemente el chasis del VEHÍCULO al vehículo de

transporte con correas o cuerdas adecuadas.

5. Siempre ponga la transmisión en una marcha y ponga el freno de estacionamiento..

17. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Disminución de la batería

Posibles causas	Soluciones
Arrancar un motor defectuoso durante mucho tiempo.	Consulte “8. ARRANQUE DEL MOTOR” y verifique el sistema de combustible/aire/encendido/compresión.
Deje el interruptor principal (llave) encendido mientras estaciona el VEHÍCULO.	Al detener el motor, apague inmediatamente el interruptor principal (llave).



ADVERTENCIA

Este VEHÍCULO solo está equipado con un sistema de arranque eléctrico. Si la batería se está cargando, el VEHÍCULO no funcionará..

NOTA:

La siguiente guía de solución de problemas no cubre todas las posibles causas. Sin embargo, puede ser útil como guía para la resolución de problemas. Consulte el procedimiento correspondiente en este manual para la inspección, el ajuste y la sustitución de piezas. El ajuste y la sustitución deben ser realizados por su distribuidor.

FALLA DE ARRANQUE / ARRANQUE DURO

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

- Vacío
- Orificio de ventilación del depósito de combustible obstruido
- Combustible deteriorado o con agua o material extraño

INYECCIÓN

Filtro de aire

- Combustible deteriorado o combustible que contiene
- Elemento del filtro de aire obstruido

Supresor de presión del piloto obstruido

- Filtro de aire incorrecto
- Ajuste del conducto de aire obstruido
- Tornillo de aire del piloto mal ajustado
- Conducto de aire del piloto obstruido
- Asiento de válvula mal sellado
- Nivel de combustible mal ajustado
- Supresor de presión del motor de arranque obstruido
- Aire aspirado

SISTEMA DE COMPRESIÓN

Cilindro y culata. Sistema de válvulas.

- Bujía suelta. · Válvula mal ajustada.
- Juego de culata suelto.
- Junta de culata rota. · Válvula mal sellada.
- Junta de cilindro rota. · Contacto incorrecto.
- Válvula y asiento de válvula desgastados, dañados o agarrotados.

Pistón y culata. · Sincronización incorrecta de válvulas.

- Pistón desgastado. · Muelle de válvula roto.
- Sello de pistón desgastado, fatigado o roto. · Válvula agarrotada.
- Sello de pistón agarrotado.
- Pistón agarrotado o dañado.

SISTEMA DE ENCENDIDO

Sistema de encendido por batería

- Batería mal cargada ·Unidad de encendido defectuosa
- Batería defectuosa ·Bobina de captación defectuosa
- Fusible ·Magneto roto
- Chaveta Woodruff quemada o mal conectada

Interruptor de bujía

- Separación de bujías incorrecta ·Interruptor principal defectuoso
- Electrodos desgastados ·Interruptor de parada de motor defectuoso
- Cable entre terminales del interruptor roto
- Rango térmico inadecuado ·Interruptor de freno defectuoso
- Cableado de tapa de bujía defectuosa
- Bobina de encendido ·Terminal de batería suelto
- Bobina primaria/secundaria rota o en cortocircuito ·Conexión del acoplador suelto
- Conexión a tierra incorrecta
- Cable de alta tensión defectuoso ·Arnés de cables roto
- Cuerpo de la bobina de encendido roto

RALENTÍ INFERIOR

Carburador Filtro de aire

- Surtidor piloto suelto u obstruido ·Elemento del filtro de aire obstruido
- Junta del carburador dañada · Sistema de encendido
- Carburador mal apretado ·Bujía defectuosa
- Manguera de la abrazadera de la junta ·Cable de alta tensión defectuoso
- Rango de ralentí mal ajustado ·Unidad de encendido defectuosa
- (Tornillo piloto), (Tornillo de tope del acelerador) ·Bobina de captación defectuosa
- Cable del acelerador mal ajustado ·Bobina de encendido defectuosa
- Carburador inundado · Sistema de válvulas
- Ajuste incorrecto
- Holgura de válvulas

RENDIMIENTO BAJO A VELOCIDADES MEDIA Y ALTA

Carburador Filtro de aire

- Nivel de combustible mal ajustado
- Elemento del filtro de aire obstruido
- Boquilla principal obstruida
- Surtidor piloto obstruido o suelto

BAJO RENDIMIENTO DE VELOCIDAD

Sistema de encendido Sistema de compresión

- Bujía sucia
- Cilindro desgastado
- Rango térmico inadecuado
- Sello de pistón desgastado o agarrotado
- Unidad de encendido defectuosa
- Junta de culata rota
- Bobina de captación defectuosa
- Junta de cilindro rota

Sistema de combustible · Acumulación de depósitos de carbón

- Orificio de ventilación del tanque de combustible obstruido
- Válvula mal ajustada
- Holgura del elemento del filtro de aire obstruida
- Surtidor obstruido
- Contacto incorrecto
- Válvula de nivel de combustible y asiento de válvula mal ajustados
- Manguera de ventilación del carburador incorrecta

Sincronización de válvulas defectuosa

Aceite de motor

- Nivel de aceite inadecuado (nivel bajo o excesivo)

Sistema de encendido

- Bujía defectuosa
- Cable de alta tensión defectuoso
- Unidad de encendido defectuosa
- Bobina de captación defectuosa
- Bobina de encendido defectuosa
- Sistema de válvulas
- Huelga de válvulas mal ajustada

SOBRECALENTAMIENTO

Sistema de encendido

- Separación entre electrodos de la bujía incorrecta
- Señal de calentamiento de la bujía incorrecta
- Unidad de encendido defectuosa

Sistema de combustible

- Ajuste incorrecto del carburador · Ajuste incorrecto del nivel de combustible
- Elemento del filtro de aire obstruido

Sistema de compression

- Acumulación importante de depósitos de carbón · Sincronización de válvulas mal ajustada
- Holgura de válvulas mal ajustada

Aceite de motor

- Nivel incorrecto de aceite de motor
- Calidad inadecuada del aceite de motor (alta viscosidad)
- Calidad deficiente del aceite de motor

Frenos

- Frenos que arrastran

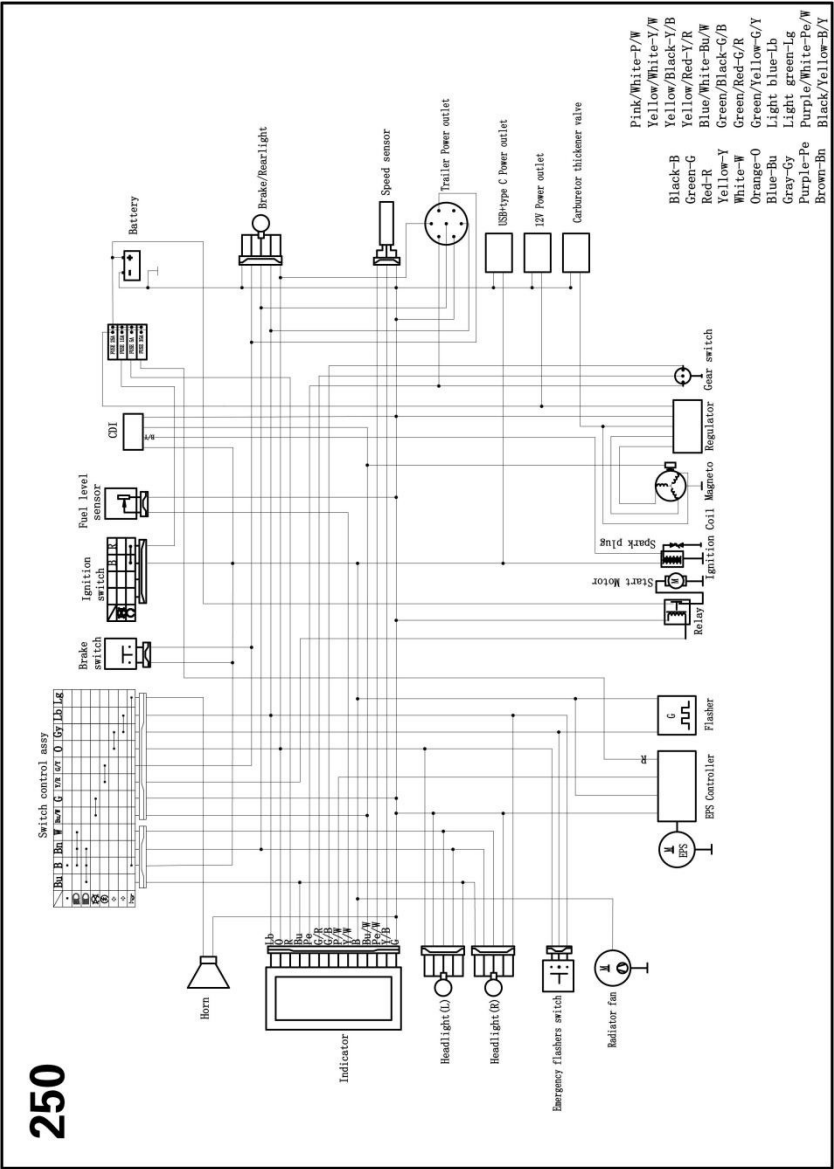
18. ESPECIFICACIONES

Tanque de Combustible	14L
Capacidad de aceite del motor	1.0L
Distancia al suelo	170mm
Altura	1225mm
Altura	2050mm
Ancho	1100mm
Altura del asiento	840mm
Distancia entre ejes	1200mm
Radio de giro	3000mm
Peso neto	235kg
Carga frontal del estante	15kg
Carga del portaequipajes trasero	15kg
Carga máxima	150kg
Carga vertical máxima del gancho de remolque para	20kg
Carga por virada	150kg
Sistema de Transmision	
Sistema de transmisión	CVT
rueda delantera	23X7-10
rueda trasera	22X10-10
Neumático delantero	45kPa
Neumático trasero	45kPa
Sistema de Frenos	
Freno principal	Freno hidráulico
Sistema de estacionamiento	de Rueda trasera/Rueda delantera Freno hidráulico
Engine	
Type	4 tiempos, monocilíndrico, refrigeración por aceite
Diámetro X Carrera	69mmX60mm
Cilindro	224.2cm
Arranque	Arranque electrico
Tipo de enfriamiento	Enfriamiento de aceite
Lubricacion	Húmeda
Carburetor	PD27JA
Encendido	CDI

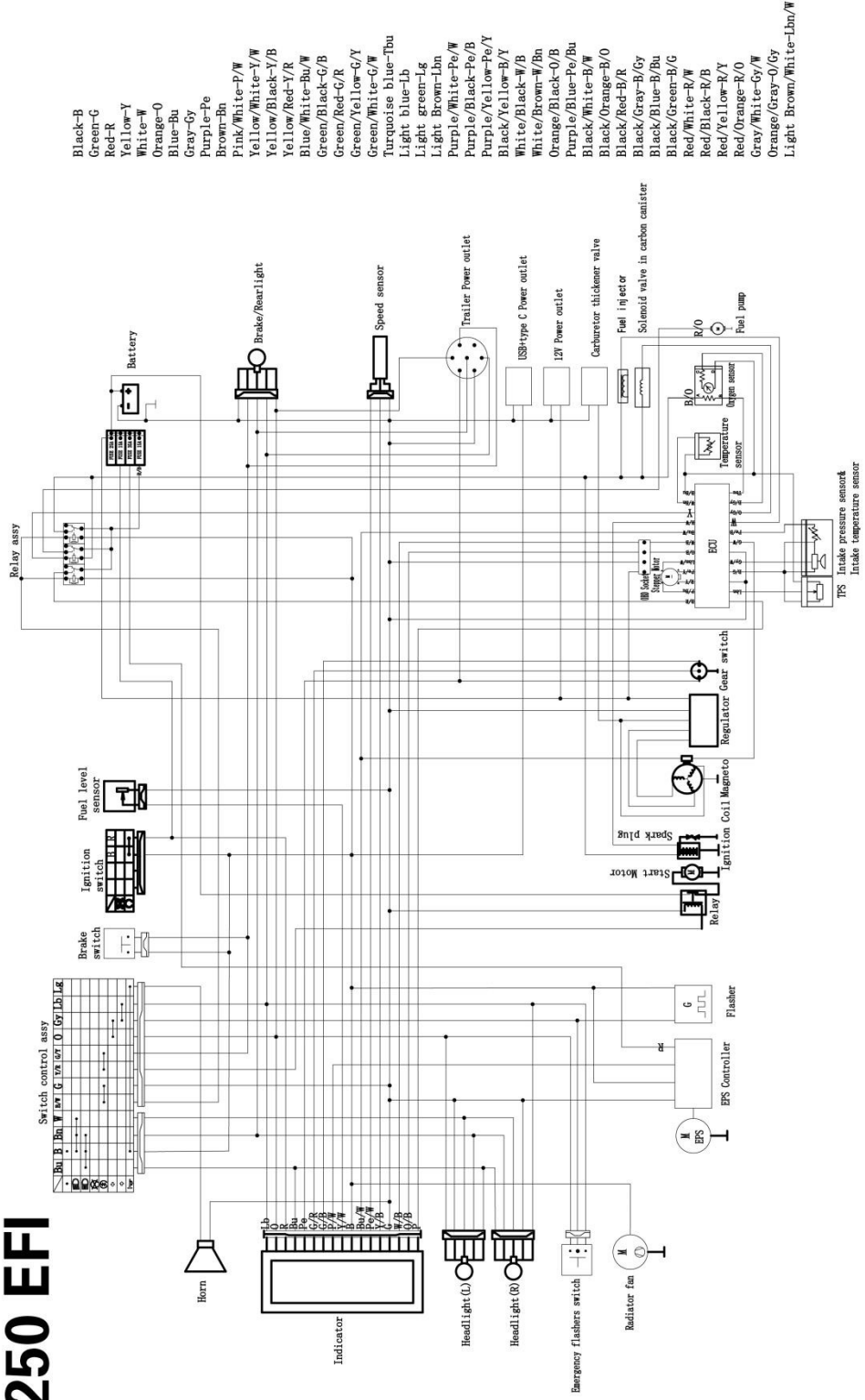
Chispa	A7RTC(NST)
--------	------------

Electricidad	
Bateria	12V 12AH
luz delantera	5W
Luz trasera	2W
Luz de giro delantera	1.5W
Luz de giro trasera	1.5W
Luz de posicion	0.5W

19. DIAGRAMA DE CABLEADO



250 EFI



- Black-B
- Green-G
- Red-R
- Yellow-Y
- White-W
- Orange-O
- Blue-Bu
- Gray-Gy
- Purple-Pe
- Brown-Bn
- Pink/White-P/W
- Yellow/White-Y/W
- Yellow/Black-Y/B
- Yellow/Red-Y/R
- Blue/White-Bu/W
- Green/Black-G/B
- Green/Red-G/R
- Green/Yellow-G/Y
- Green/White-G/W
- Turquoise blue-Thu
- Light blue-Lb
- Light green-Lg
- Light brown-Lbn
- Purple/White-Pe/W
- Purple/Black-Pe/B
- Purple/Yellow-Pe/Y
- Black/Yellow-B/Y
- White/Black-W/B
- White/Brown-W/Bn
- Orange/Black-O/B
- Purple/Blue-Pe/Bu
- Black/Orange-B/O
- Black/Red-B/R
- Black/Gray-B/Gy
- Black/Blue-B/Bu
- Black/Green-B/G
- Red/White-R/W
- Red/Black-R/B
- Red/Yellow-R/Y
- Red/Orange-R/O
- Gray/White-Gy/W
- Orange/Gray-O/Gy
- Light Brown/White-Lbn/W